

# சுத்தியவேத பாதுகாவலன்

“கர்த்தர் நகரத்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்விழிப்பது வியர்த்தம்”

76-ம் புத்தகம் 15-ம் இல. யாழ்ப்பாணம் 1951-ம் ஆண்டு சித்திரைமாதம் 19-ந்திகதி வியாழக்கிழமை—பிரதிசுதம் 10

## மூன்றாம் உலக மகா யுத்தம்

(சுவாமி லெத்தீயர், எஸ். ஜே.)

மீண்டும் நான் உண்மையைப் பச்சையாக எடுத்துச் சொல்லட்டுமா? இரண்டு வருஷங்களுக்குமுன் ‘மூன்றாம் உலக மகாயுத்தம்’ என்ற இதேதலைப்பில் நான் எனது முதல் கட்டுரையை எழுதியபோது, அதை இந்தியா, கோவா, இலங்கைப் பத்திரிகைகள் எல்லாம் வெளியிட்டுப் பிரசாரம் செய்தன. ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் வாசித்தார்கள். சிலர் பயனடைந்தார்கள். ஆனால் பலர், ஏதோ செய்திப்பத்திரிகையைப் படிக்கும்போது வேகமாய் இங்கு மங்குமும் பார்த்துச் செல்வது போலப் பட்டுமடாமலும் மேலெழுந்த வாரியாகப் படித்துச் சென்றார்கள். அத்தோடு அவர்களுக்கு முடிந்துவிட்டது எல்லாம். ஆனால்....?

பாத்திமாநாயகி தீர்க்கமாய் அறிவித்துச்சென்ற பயங்கர தண்டனை என்ன வாயிற்று? அது ஆரம்பமாகிவிட்டதா? இதைப்படித்து, நீங்களே முடிவு சொல்லுங்கள். “உலகத்தைப் பழிவாங்கவிருக்கும் எனது அருமைமகனின் திருக்கரத்தை இனியும் என்னை இழுத்துப் பிடித்துக் கொண்டிருக்க முடியாது” — பாத்திமாவில் சிறுவர் மூவரிடம் மாதாபகர்ந்தது இதுதான். அதன்பிறகு நாம் மனஸ்தாபப்பட்டு மனந்திரும்பாதே போனால், பாவங்களுக்குப் பரிசாரம் தேடாதேபோனால், தபம் செய்யாதேபோனால் என்னவிதமான தண்டனை ஏற்படும் என்பதையும் தெரிவித்தாள். அதாவது:

“ரூஷியா தனது தப்பறைகளை உலகமெங்கும் பரப்பும்”

இந்த ரூஷியனாய் உலகெங்கும் பரவிவிட்டதா? பதில் சொல்லக் கண்ணைத் திறந்து பார்த்தால் போதும். உலகிலே எந்தத் தேசத்தில், எந்தநகரத்தில் கம்யூனிஸ்தர்கள் தங்கள் தப்பறையான போதனைகளைப் பரப்புவதற்காகத் தீவிரமாய் உழைக்காமல் இருக்கிறார்கள்?

“ரூஷியா குழப்பத்தையும், புரட்சியையும் உண்டுபண்ணும்”

ஐரோப்பாவிலும், ஆசியாவிலும் ஏற்கனவே இவைகள் நிகழ்ந்து விட்டன. இந்தியா ஒன்றுதான் பாக்கி. மதத்தின்

பெயராலும், தேசபக்தியின் பெயராலும் நடைபெற்ற கலவரங்களுக்கெல்லாம் காரணம் கம்யூனிஸ்த தூண்டுதல்தான் என்பது புலனாகிவிட்டது. இனியும் இத்தகைய விபத்துகளுக்கு இடமளிக்காவண்ணம் பொலிஸ்பகுதி விழிப்பாய்க் கவனித்து வருகிறது.

“ரூஷியா யுத்தங்களைக் கிளப்பும்.”

சீனாவில், இந்தோனேஷியாவில், கோரியாவில், இந்தோசீனாவில், தீபேத்தில்—இங்கெல்லாம் யுத்தத்திற்குக் காரண கர்த்தாயார்? அடுத்தாற்போல் குறிவைக்கப்பட்டிருக்கும் அபாக்கியநாடு எதுவோ?

“ரூஷியா திருச்சபையை இம் சித்து வேதகலாபணையைக் கிளப்பும்”

எண்ணமுடிந்தால் எண்ணிப் பாருங்கள். இதுகாறும் எத்தனை ஆயிரக்கணக்கான கோவில்கள், பாடசாலைகள், மடங்கள், கத்தோலிக்க ஸ்தாபனங்கள் மூடப்பட்டிருக்கின்றன? எத்தனை பறிமுதல் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன? எத்தனை தீய உபயோகத்திற்காக எடுத்தாள்ப்பட்டிருக்கின்றன? புடாபெஸ்நகரிலுள்ள கோவில்கள் பலவற்றின் கதவுகளிலே “கடவுள் இல்லை, அதனால் கதவு அடைக்கப்பட்டிருக்கிறது” என்று எழுதப்பட்ட விளம்பரங்கள் தொங்கிக்கொண்டிருப்பதைப்பார்க்கின்றன நெஞ்சு குமுறாமல் இருக்கும்?

“ஆயிரக்கணக்கான குருமார், துறவிகள், விசுவாசிகள் கொடூரமாய்க் கொலை செய்யப்பட்டு வார்கள்—வேதசாட்சிகளாவார்கள்”

போலாந்திலும், ஹங்கேரியிலும், மற்றும் கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளிலும் கடந்த ஐந்து வருடங்களிலும் பலியாகியிருக்கும் குருமாரின் தொகையே பத்தாயிரத்தை மிஞ்சிவிட்டது. கன்னியாஸ்திரீமார் தங்கள் வசித்த மடங்களிலிருந்து விரட்டியடிக்கப்பட்டுப் போதிய உணவின் இன், ஆபாசமான சூழ்நிலைகளில் கூலிவேலை செய்யும்படிவற்புறுத்தப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஆயிரமாயிரக்கணக்கிலே விசுவாசிகளானவர்கள் மூலம் பக்கம்)

## செபமாலையும் - சுவிசேஷமும்

(முன்தொடர்ச்சி)

கனிகூர்ந்தகாரணிக்கம் II

பிரார்த்திக்கக்கடவோம், கனிகூர்ந்தசித்தப்பிரசன்ன மாதாவே! உம்முடைய பந்துவான இசவேல் கர்ப்பிணியாய் இருக்கிறபோது அதிகதயாபரத்துடனே அவள் நிவாசத்துக்குப் போனவிடத்திலே மினவுதல் கேட்டு மனமகிழ்ந்தீரே! அந்த மகிழ்ச்சியைப்பார்த்து, நாங்களும் புறத்தியார்பேரிலே அதிக தயாபரமாயிருக்க எங்களுக்காகப் பிரார்த்தித்துக்கொள்ளும்.

“அந்நாட்களிலே மரியம்மாள் எழுந்த, மலைநாட்டிலே யூதாதேசத்திலுள்ள ஓர்பட்டணத்துக்குத் தீவிரமாய்ப்போய், சுகரியாகடையவீட்டில் பிரவேசித்து, எலிசபேத்தம்மாளை (இசவேல்) வாழ்த்தினார். அப்போது சம்பவித்ததேதெனில், மரியம்மாள் சொன்ன வாழ்த்துதலை எலிசபேத்தம்மாள் கேட்டமாதிரித்தில், அவளுடைய உதரத்திலிருந்தபிள்ளை துள்ளிற்று; எலிசபேத்தம்மாள் இஸ்பிரீத்து சாந்து வினில் நிரப்பப்பட்டு, உரத்தசத்தமாய்க் கூப்பிட்டுச் சொன்னதாவது: ஸ்திரீகளுக்குள்ளே ஆசீர்வதிக்கப்பட்டவள் நீரே! உம்முடைய வயிற்றின்களியும் ஆசீர்வதிக்கப்பட்டதாமே. என் ஆண்டவருடைய தாயார் என்னிடத்தில் எழுந்தருளிவர எனக்குக் கிடைத்த தெப்படி? இதோ, நீர் வாழ்த்தினசத்தம் என்காதி விழுந்தவுடனே, என்வயிற்றிலுள்ள

களும் சைபீரியாவுக்குக் கைதிகளாக அனுப்பப்பட்டிருக்கிறார்கள்—இவர்கள் மீண்டும் தங்கள் ஜன்மமூழிக்குத் திரும்பப்போவதில்லை!

“பாப்பாண்டவர் அதிக துன்பப்பட வேண்டியிருக்கும்.”

இன்றையதினம் பாப்பரசர் அதுபவிக்கும் துன்பதுயரங்களுக்கு ஓர் அளவுண்டோ? திருச்சபைக்கு ஏற்பட்டிருக்கும் இன்னல் இடையூறுகளையும், உலகின் பலபாகங்களிலே தமது ஞானமக்கள் பட்டதுபவிக்கும் வேதனைகளையும்பற்றி ரோமைக்குச்சென்ற திருயாத்திரிகர்களிடம் பாப்பாண்டவர் தாமே

பிள்ளை அக்களிப்பால் துள்ளிற்று. அன்றியும் விசுவசித்தவளாகிய நீரே பாக்கியவதி. ஏனெனில், ஆண்டவரால் உமக்கு வசனிக்கப்பட்டவைகள் நிறைவேறும் என்றான்.

அப்போதுமரியம்மாள் வசனித்ததாவது: என் ஆத்துமானது ஆண்டவரை மகிமைப்படுத்துகின்றது; என் இரட்சணியமாகியசருவேசரனிடத்தில் என்மனமும் ஆனந்தமாய் எழும்பி மகிழ்கின்றது. ஏனெனில், தமது அடிமையானவளுடைய தாழ்மையைக் கிருபாகடாட்சத்தோடு பார்த்தருளினார். ஆகையால் இதோ, இக்காலமுதல் எல்லாத்தலைமுறைகளும் என்னைப் பாக்கியவதி என்பார்கள். ஏனெனில், வல்லபமிக்கவர் பெருமையுள்ளவைகளை என்னிடத்தில் செய்தருளினார். அவருடைய நாமம் பரிசுத்தமுள்ளது. அவருடைய கிருபையும் தலைமுறை தலைமுறையாக அவருக்குப் பயந்து நடக்கிறவர்கள்மே விருக்கின்றது. அவர் தம்முடைய கரத்தின் வல்லமையைக் காட்டியருளினார். தங்கள் இருதயசினத்தினையில் கர்வமுள்ளவர்களைச் சிதறடித்தார். வல்லபமுடைத்தானவர்களை ஆசனத்திலின்று தள்ளி, தாழ்ந்தவர்களை உயர்த்தினார். பசித்திருக்கிறவர்களை நன்மைகளினால் நிரப்பித் தனவான்களை வெறுமையாய் அனுப்பிவிட்டார். தமது கிருபையை நினைவுகூர்ந்து, தம்முடைய தாசனாகிய இஸ்ராயேலீப் பரிக்கிரகம்பண்ணினார். அப்படியே தமதுபிதாக்களாகிய அபிரகாமுக்கும், ஊழியுள்ள காலம் அவர்சந்தியாருக்கும் அவர்வாக்குத்தத்தம் பண்ணியிருந்தார் என்றான். பின்னும் மரியம்மாள் அவளோடு ஏறக்குறைய மூன்றுமாதம் இருந்து, தன்வீட்டுக்குத் திரும்பிப் போனார்.

அப்படியிருக்க எலிசபேத்தம் மாளுடைய பிரசவகாலம் நிறைவேறி, அவள் ஓர் குமாரனைப் பெற்றாள். அப்போது ஆண்டவர் தமது கிருபையை அவளிடத்தில் விளங்கச் செய்தார் என்று அவளுடைய அயலகத்தாரும் சுற்றத்தாரும் கேள்விப்பட்டு, அவளுடன்மகிழ்ந்து அவளை வாழ்த்தினார்கள்.” (லூக். I. 39—58)

(தொடரும்)

## சினிமா நடிகையின் குடும்பம்

பிரபல சினிமா நடிகை சத்திராமைய ஜென் ஹாவர் எனும் மாது பரிசுத்தவருடயாத்திரையாக ரோமாபுரிக்குச் சென்று மறுபடியும் அமெரிக்க ஐக்கிய தேசத்துக்குத் திரும்பியபோது இடையிலே தனது ஆகாயப் பிரயாணத்தை நினைத்து அயர்லாந்தில் இருந்திருந்த தங்கிணை. தான் மனந்திரும்பிக் கத்தோலிக்க திருச்சபையில் சேர்ந்துகொள்ளக் காரணராயிருந்தவர் ஓர் ஐரிஷ் குருவான வரேயாகலின் அயர்லாந்தைத் தரிசிக்கச் சந்தர்ப்பங்கிடைத்ததையிட்டுத் தான் மகிழ்ச்சியடைவதாக அவள் பத்திரிகைநிருபர்களுக்குத் தெரிவித்தாள். இற்றைக்கு ஆறுவருடங்களின் முன் இவளைத் திருச்சபையில் சேர்த்தருளிய ஐரிஷ் குருவானவர், கலிபோர்னியாவைச் சேர்ந்த நல்லாயர் கோவிலின் விசாரணைக் குரவரான வண. ஜேம்ஸ் மைக்கவேண் சவாமியாரே. அதன்மேல் அவளுடைய பாட்டியார் உட்பட அவள் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த அனைவருமே கத்தோலிக்கராகி விட்டார்கள். பத்தாம் பத்தினாதர்

பத்தாம் பத்தினாத பாப்பானவருக்கு முத்திப்பேறுபட்டம் சூட்டுந்தினம் வருகிற ஆனிமாதம் 3-ந்திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமையெனத் திட்டமாக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு விட்டது. இது அவர் ஞானஸ்நானம் பெற்ற வருடாந்த ஞாபகதினமாகும். வெனிஸ் நகருக்குச் சமீபமான ரியெஸி எனுமிடத்திலே 1835-ம் ஆண்டு ஆனிமாதம் 3-ந்திகதியன்று அவர் ஞானஸ்நானம் பெற்றுக்கொண்டார். “பத்தாம் பத்தினாதரின் சேனை” எனும் நாமத்துடன் இங்கிலாந்தில் இருந்துவருகின்ற ஞானச்சேனை அந்நாட்களிலே ரோமாபுரிக்கு ஓர் திருயாத்திரை நடத்துதற்கான ஆயத்தங்கள் செய்துவருகின்றது. இந்தயாத்திரைக்கோஷ்ட லண்டனிலிருந்து அடுத்தவைகாசிமாதம் 31-ந்திகதி புறப்பட்டு ரோமாபுரிபோய்ச் சேர்ந்து அங்கே ஐந்து இரவு தங்கியிருக்கும்.

பாப்பரசர் அளித்தபேட்டிகள் 1950-ம் ஆண்டின் பரிசுத்த வருடத்திலே 31 லட்சம் யாத்திரிகர்கள் ரோமாபுரியைத் தரிசித்திருப்பதாகப் பதிவு இடாப்பைக் கொண்டு கண்டறியப்பட்டிருக்கிறது. இவர்களில் நூற்றுக்குத் 97 விகிதமானோரும் ஐரோப்பியர்களே. தேவமாதா வின் மோட்சாரோபணம் விசுவாச சத்தியமாகப் பிரகடனஞ்செய்யப்பெற்ற தினமாகிய சென்ற கார்த்திகைமாதம் 1-ந்திகதியன்றே மிகப்பெருந்தொகையினராய் 2,18,409 யாத்திரிகர்கள் அந்நகரில் சமூகமாயிருந்தார்கள். அவ்வருடத்திலே பாப்பரசர் அர்ச். பேதுருவானவர் மகாலயத்திலும், காஸ்ரெல் கான்டல்போ மாளிகையிலும் 686 அந்தரங்கபேட்டிகளும், 4,895 விசேஷ பேட்டிகளும், 284 விசேஷ கோஷ்டிகளும் குரிய பேட்டிகளும் அளித்திருக்கின்றார். இன்னும் அரசர்களுக்கும், அரசாங்க தலைவர்களுக்கும் அவர் வேறாக அளித்துள்ள பேட்டிகள் முப்பத்தாறாகும்.

வடதுருவக் குருவானவர் கனடாவிலே வடதுருவத்தை யடுத்த பகுதியில் தமது விசாரணைப்பங்கைக் கொண்டுள்ளவரும், அமலோற்பவமரியநாயகி சபையைச் சேர்ந்தவருமான வண. பீற்றர் ஹென்றி சவாமியார் 19 வருடங்களின் பின்னர் விடுமுறையிலே தமது ஜனன தேசமாகிய பிரான்சுக்குத் திரும்பியிருக்கிறார். இவர் திரும்பவும் தமது விசாரணைப்பங்கைக்குச் செல்லும்போது ஆகாய விமானத்திலும், கடைசியாக ஐந்துதினங்களாக நாய்களால் இழுக்கப்படும் சறுக்குவண்டியிலும் பிரயாணஞ்செய்யவேண்டியவர். இவரது விசாரணையின் கீழிருக்கும் கிராமங்கள் ஒன்றுக்கொன்று 100 முதல் 150 மைல் தூரம்வரையில் உள்ளன. பதினான்கு நாய்களால் இழுக்கப்படும் சறுக்குவண்டியில் தான் இவர் அந்தக் கிராமங்களுக்குச் செல்லமுடியும். இவரது மிஷன் சிற்றலயங்களில் ஒன்று 14 அடி அகலமும், 24 அடி நீளமுமான அர்ச். பேதுருவானவர்கோவிலாகும். இது கல்லும் களிமண்ணுங்கொண்டு கட்டப்பட்டது. இது தருவவட்டாரத்திலிருந்து வடக்கே 500 மைல் தூரத்திலுள்ள பெல்லிக்குடாவில் இருக்கிறது.

பிரித்தானிய அரசின் பிரதிநிதி வத்திக்கானிடமாகப் பிரித்தானிய அரசின் புதிய பிரதிநிதியாகத் திரு. வால்ற்றர் சென்கிளேயர் ரெபேட்ஸ் அவர்கள் நியமனஞ்செய்யப் பெற்றிருக்கின்றார். தமக்குமுன் இப்பதவியை வகித்திருந்தவர்களில் அதிகமானோரைப்போலவே இவரும் ஓர் புரெட்டஸ்தாந்தராவார். வத்திக்கானிடமாகப் பிரித்தானிய அரசு தனது பிரதிநிதி ஒருவரை அனுப்பிவைக்கத் தொடங்கிய (முதலாவது உலக யுத்தம் தொடங்கிய சிறிதுகாலத்தின் பின்) முதல்வருடங்களிலே பரிசுத்த ஸ்தானத்தினிடமாகக் கத்தோலிக்க ரே பிரதிநிதிகளாய் அனுப்பப்பட்டவர்தான். ஆயினும் இந்தப்பிரதிநிதித்துவம் ஸ்திரமாக நிலைபெற்றதும் பிரித்தானியிலுள்ள கத்தோலிக்கர் அல்லாத மக்களுக்கு நம்பிக்கையூட்டும் முறையில் புரெட்டஸ்தாந்தரே நியமிக்கப்பட்டு வந்திருக்கின்றனர். என்றாலும் இப்பிரதிநிதிகளின் உடன்படிக்கையோகஸ்தர்களாக எப்போதுமே கத்தோலிக்கர் நியமனஞ்செய்யப்பெற்று வந்திருக்கின்றனர்.

நித்தியநகரின் பாட்டி “ரோமாபுரியின் பாட்டி” என அறியப்படுகின்ற சிஞ்சூரூ மன்பெரேஸ் அம்மாள் சமீபத்திலே தனது 103-ம் வருடப் பிறந்தபெருநாளைக் கொண்டாடினார். நித்தியநகரில் வசிப்பாருள் அதிகம் விருத்தாப்பிய மாடென நம்பப்படுகின்ற இவர்

முன்னொருகாலத்திலே கள்வர்கள் சிலர் நள்ளியில் ஒரு வீட்டின் சுவரில் துளையிட்டு உட்சென்று களவாட முயன்றனர். அக்கள்வரில் ஒருவன் சுவரில் உள்ள துவாரத்தின் வழியாக உள்ளே நுழையும் தருணத்தில் துவாரம் கொஞ்சம் சிறிதாக இருந்தபடியால் சுவர்தற்செயலாக இடிந்துவிழுந்தது. சுவர் இடிந்துவிழுந்ததும் கள்வன் அதனுள் அகப்பட்டு உடனே இறந்துவிட்டான். மற்றக்கள்வர்கள் தப்பியோடிக் கெக்கில் இராசனிடம் முறையிட்டனர். அரசன் அம்முறையிட்ட விசாரணை செய்தபொழுது, அக்கள்வன் இறந்ததுக்குக் காரணமாய் இருந்தவன் அவ் வீட்டுச் சொந்தக்காரனென்றும், அவ்வளவு எளிதாக இடிந்துவிழக் கூடிய வீட்டில் அவன் வாழ்ந்திருக்கக் கூடாதென்றும் தீர்மானித்தான். உடனே தன்சேவுகளைக்கூவி அந்த வீட்டுச் சொந்தக்காரனை அழைத்து வரும்படி கட்டளையிட்டான். வீட்டுச் சொந்தக்காரனும் அரசன் முன்பாக வந்து நமஸ்கரித்துநின்றான். அவன் செய்தகுற்றத்தை அரசன் எடுத்துக் கூறினான்.

“மகாராசா! தாங்கள்குறிப்பிடும் குற்றத்திற்கு நான் பாத்திரவாளியல்ல; அவ் வீட்டைக்கட்டிய கொத்தனே குற்றவாளி” என்று சொன்னான் வீட்டுச் சொந்தக்காரன். கொத்தனே உடனே அழைத்துவரும்படி அரசன் கட்டளையிட்டான். அவன் “தர்மாசனே! அந்தக்குற்றத்துக்கு நான் பாத்திரவாளியல்ல; எனக்குச் சாந்த கலந்துத்தவன் தண்ணீரை மிதமிஞ்சிவற்றிக் குழைத்ததால் அப்பிழைபாடு நேர்த்தது; எனவே, அவன்தான் குற்றவாளி” என்றான். சாந்துகுழைத்தவனைக் கூப்பிடுவித்து விசாரித்தபொழுது “ஆண்டவனே! அப்படிப்பிழைநேர்த்தது உண்மைதான். ஆனால், அதற்குக்காரணம் நான் அந்தச்சமயத்தில் உபயோகித்த குடம்தான். அது மிக அகன்ற வாயுடையதாக இருந்ததால் மட்டாகத் தண்ணீர் ஊற்றிச் சரியான பதத்துக்குக் குழைத்துக்கொள்ள முடியாமற்போய்விட்டது” என்று விளங்கப்படுத்தினான். அக்குடம் வளைந்த குயவளைக்கூப்பிட்டு விசாரித்தபொழுது

## கெக்கில்லே இராசன் செலுத்திய நீதி

அவனும் அதற்கு ஒரு தகுந்தகாரணம் உண்டென்று குறிப்பிட்டான். “நான் வளைந்த குடத்துக்குப் பெரிய வாய் இருந்தது உண்மைதான். மகாராசா! நான் அதை வளைத்துக் கொண்டிருக்கும்பொழுது, அந்தவழியாகச் சென்ற அழகிய இளமங்கையே அதற்குக்காரணம்” என்று கூறினான். “அவளுடைய ரூபலாவண்யத்தில் மயங்கி, அவளையே பார்த்தவண்ணம் குடத்தை வளைந்தபடியால், கைபிழைபாடாக அதற்குப்பெரியவாய் அமைந்து விட்டது” என்று காரணங்காட்டினான் குயவன். உடனே அவ்வழகியமங்கையைக் கூட்டிவரும்படி கட்டளையிட்டான் அரசன். அவளும் சம்மதிக்கவில்லை. “இராசாதி இராசனே! நான் அந்தக்குயவனை மயக்கவேண்டுமென்று போகவில்லையே; நான் தட்டான ஒருவனிடம் தங்கப்பவன்கொடுத்து ஒரு நகை செய்து தரும்படி சொல்லி ஆரேகமாதங்கள் ஆகிவிட்டன; அவனும் இன்றைக்குத்தருகிறேன், நாளைக்குத்தருகிறேன் என்று தவண்பேட்டுக்கொண்டே வந்தான்; அவன் அந்த நகையைச் செய்துமுடிக்காதபடியாற்றான் கண்டுக்கேட்கச் சென்றேன்” என்று அவள்கூறினார்.

பின்பு தட்டான அரசன் கூப்பிடு வித்தான். தட்டானே வெறும் எலும் புத்தோலுமாகக் காணப்பட்டான். அவனுக்கு எவ்விதரியாயும் சொல்ல முடியவில்லை. தட்டான நகையையும் பொழுது தவண்போவதை சகசர்தானே. அரசன் கடைசியாகத் தட்டானே குற்றவாளியெனக்கண்டு அக்காலவழக்கப்படி அவனுக்குக் கொலைத்தண்டனை விதித்தான். குற்றவாளியின் முதுகை ஒரு கற்பாறையோடு சாத்திப் பட்டத்துயானையின் நீண்டதந்தத்தால் வயிற்றைப்பிளந்துகொல்லுவதே பழையகாலத்த வழக்கம். தட்டானும் சாவதைப்பற்றிக் கவலைப்படவில்லை யென்றாலும், அதனால் அரசனுக்கு ஏற்படப்போகும் பெருநஷ்டத்தைவிட்டே கவலைகொள்வதாகச் சொன்னான்.

அரசன்: அது எப்படி?  
தட்டான்: அரசே! யானே ஒரு வெருளிபோல வெறும் எலும்புத்தோலுமாக இருக்கிறேன். தங்கள் பட்டத்துயானையின் தந்தம் என்னை மிக எளிதில் கிழித்துவிடும். ஆனால் எனக்குப்பின்னுள்ள கற்பாறையில் அதன் தந்தம் தாக்கி முறிந்துவிடும். இதன் பயனாகத் தங்கள் பட்டத்துயானை சதா காலமும் அவலட்சணமடைந்துவிடும். அதுதான் எனது கவலையென்றி, வேறு ஒன்றுமில்லை.

அரசன்: அப்படியா? சரிசரி! அதை எப்படித் தவிர்க்கலாம்?  
தட்டான்: ஆண்டவனே! எனது அயல்வீட்டில் கொழுத்த தம்பி ஒருவன் இருக்கிறான். அவனை எனக்குப் பதிலாகக் கொண்டுவந்து திறுத்தினால், பட்டத்துயானையின் தந்தம் ஒடியாமற்பாதுகாக்கலாம். ஆகையால் எனக்குப்பதிலாக அவனை நிறுத்தும்படி வணக்கத்துடன் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

அரசன்: அது நல்ல யோசனைதான். அடேசேவகா! உடனே போய் அந்தத்தம்பியைக் கூட்டிவா. ஒரு குற்றமும் செய்யாத அந்த ஏழைத்தம்பியை அரசன் முன்பாகக் கொண்டுவந்து திறுத்தினான் சேவகன். அரசன் முன்னிலையில் யானே தனது கூரிய தந்தத்தாற் தம்பியைக்குத்தி அவன் உயிரைப்போக்கியது; இவ்விதமாகவே கள்வன் இறப்பதற்குக் காரணமாய் இருந்தவன் அந்தக்கொழுத்த தம்பிதான் எனக் கெக்கில்லராசனின் நீதிப்படி ஆராய்ந்து கண்டுபிடிக்கப்பட்டுத் தண்டனையும் பெற்றான். இதன்பயனாகக் “கெக்கில்லே இராசன் நீதி செலுத்தியதுபோல” என்ற பழமொழி சிங்களநாட்டில் சர்வசாதாரணமாக வழங்குகின்றது.

— பூர்வீங்கா

நேர்த்தியின் பூர்த்தி கோடி அற்புதாகிய அர்ச். அந்தோனி யாரது மன்றாட்டினாலும், அர்ச். பிலோமின் மான், அர்ச். ஆரோக்கியநாதர் சலுகையாலும் ஒன்றாவருவதாகக் கேட்கப்பட்ட எனமன்றாட்டுக் கிடைத்தது. அவர்களின் நாமங்கள் புகழப்படுவதாக நேர்த்தியின்படி இதைப் பிரசுரிக்கிறேன்.

எச்சமோட்டை E. M.

பாட்டி சென்ற பரிசுத்தவருடத்திலே யூபிலிப்பலன் அடைவதற்காக அந்நகரிலுள்ள நான்கு மகாலயங்களையும் விதிக்கப்பட்ட முறைப்படியே சந்தித்திருக்கின்றார். வயது சென்றும் சிறந்த மனோபலமும், ஞாபகசக்தியுமுடையவளாய் இருக்கின்றார். 103-வது பிறந்த பெருநாளன்று பரிசுத்தபிதாவின்பு அந்தரங்கவிசாரணைக்காரரான மொஞ். ரொறூல்தோ சவாமியார் அவள் படுக்கையறைக்குப் பக்கமாகவுள்ள அறையொன்றிலே திவ்வியபூசை நிறைவேற்றினார். இந்தமாத தினமும் காலை 10 மணிக்கு எழுந்து மத்தியானம்வரையில் செபஞ்செய்த வண்ணமிருக்கின்றார். அதன்மேல் மூன்று அல்லது நாலு கரண்டி ஒலிவ எண்ணெய் அருந்துகிறார். தனது நீடிய ஆயுளுக்கும், நல்லசுகத்துக்கும் இந்தவழக்கமே காரணமென அவள் கூறுகின்றார்.

— பூர்வீங்கா

**எலிசபேத் இளவரசியின் வத்திக்கான் தரிசனை**

மாட்சிமைதங்கிய ஆறுவது ஜோர்ஜ் அரசபெருமானின் பட்டத்துக்குமாரத்தியான எலிசபேத் இளவரசியும், அவர் நாயகரான ஏடின்பேக்கின் டியூக் கோமகனாரும் சென்ற 13-ந்திகதி வியாழக்கிழமை வத்திக்கான் மாளிகை சென்று அங்கே பரிசுத்தபாப்பரசரைச் சந்தித்தார்களென்றும், அவர் தமது பிரத்தியேக நூல்நிலையத்திலே இராசதரிசகர்களை வரவேற்று அவர்களுடன் சம்பாஷித்தாரென்றும் தந்திச் சமாச்சாரம் கிடைத்திருக்கிறது. பதினாறாம் நூற்றாண்டிலே எட்டாவது என்றி அரசன் கத்தோலிக்கிருச்சபையைக் கைவிட்டுத் தனது இட்டம்போல அதற்குப்பிறம்பாக ஓர் புரெட்டஸ்தாந்தசபையை ஆக்கிக் கொண்டபிறகு பிரித்தானிய இராசகுடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர்களிலே பாப்பரசரைச் சந்தித்த ஆறுவது ஆளாய் எலிசபேத் இளவரசி இன்று விளங்குகின்றார். பிரித்தானிய தேசத்திலும், அதன்சாம்பிராச்சியநாடுகளிலும் பாப்பரசரைத் தங்கள் சமயதலைவராகக் கொண்டுள்ளோராய்க் கோடிக்கணக்கான கத்தோலிக்கமக்கள் வாழ்ந்து வருகின்றார்கள். அங்ஙனமாக, ஓர்நாள் பிரித்தானிய அரசியாகச் சிம்மாசனமேறவிருக்கின்ற எலிசபேத் இளவரசி தமது நாயகருடன் வத்திக்கான்மாளிகைசென்று கத்தோலிக்கமக்களின் ஞானத்தலைவராய், அகில முழுவதுக்கும் ஓர் பொதுப்பிதாவாய், உலகஅரசர் ஒருவருக்குரிய சகலவரிசைகளுடனும் அங்கேவீற்றிருக்கின்றபரிசுத்த பாப்பரசரைச் சந்திப்பதானது, தமதுகத்தோலிக்கபிரசைகளைக் கௌரவிப்பது போன்ற ஓர் பெருமையான செயலாகும் என்றே! ஆனால், எலிசபேத் இளவரசி ஓர் புரெட்டஸ்தாந்தராயிருக்க, அவர் பாப்பரசரைச் சந்தித்தது தகாதென ஆட்சேபித்து இங்கிலாந்திலுள்ள ஐந்து புரெட்டஸ்தாந்த சங்கங்கள் அன்றுதினம் லண்டன்நகரிலே ஓர் மகாநாடுகூடி "இளவரசி பாப்பரசரைச் சந்தித்ததையிட்டு நாம் பெரிதும் கவலைகொண்டுள்ளோம்" என்று வருத்தந்தெரிவித்துப் பக்கிக்காம் மாளிகைக்கு ஓர் தந்தி உடனே அனுப்பிவைத்தனவாம். பெரியசமயதலைவர் என்ற மட்டிலே, பெரிய அரசியல்

ஞானி என்றமட்டிலே, பெரிய பக்திமான் என்றமட்டிலே, பெரிதும் அனுபவஞானம் படைத்தவர் என்றமட்டிலே ஆங்காங்கு பலதேசங்களிலுமுள்ள பிரபலம் வாய்ந்த புரெட்டஸ்தாந்த பிரமுகர்கள் பலரும் காலந்தோறும் சென்று பாப்பரசரைத் தரிசித்து அவரை வாயார வாழ்த்தி, மனதாரப்போற்றிக் கொண்டிருக்கும் இன்றைய உலகிலே — பிரித்தானிய அரசு வத்திக்கானிடமாகத் தனது இராசியப் பிரதிநிதி ஒருவரைக் கொண்டு டிருக்கும் இந்தக்காலத்திலே குறித்த ஐந்துபுரெட்டஸ்தாந்த சங்கங்களும் எலிசபேத் இளவரசியின் தரிசனையிட்டு வருத்தந்தெரிவித்துக் கொண்டமை உள்ளபடியே வருந்தக்கூடிய ஓர் கருமமல்ல. எலிசபேத் இளவரசியின் சகோதரியான மார்க்ரேற் இளவரசி 1949-ம் ஆண்டு பாப்பரசரைச் சந்தித்தபோதும் இந்தவிதமான ஆட்சேபனை நடந்தது அதிசயமல்ல.

**இராசிய நிபுணர் குருவாயினர்**

பரிசுத்த ஸ்தானத்தினிடமாகவுள்ள பிரித்தானிய அரசின் பிரதிநிதி காரியாலயத்திலே முன்னர் காரியதரிசி பதவிவகித்திருந்த வண். ஹியூ எட்மன்ட் மொண்கோமெறி அவர்கள் சமீபத்திலே ரோமாபுரி, அர்ச். லத்தறன் அருளப்பர் மகாலயத்திலே அந்நகர் விக்கார் ஜெனறலாகிய கருதி லல் மிக்காறு ஆண்டவரால் குருத்துவ அபிஷேகஞ் செய்யப் படலாயினர். இவருக்குத் தற்போதுவயசு 55. இவர் கீர்த்தி வாய்ந்த பிரித்தானிய சேனாபதியாகிய பீல்ட்மாஷல் வைக்கவுண்ட் மொண்கோமெறி அவர்களின் மைத்துனர். இவர் முதலாவது உலகயுத்தத்தில் சேவை செய்து இராணுவசிலுவை சர்மானிக்கப் பெற்றிருந்தார். அந்தயுத்தம்முடிந்ததும் இராசியசேவையில் ஈடுபட்டுச் சவுடன், யூகோசிலேவியா, ஜேர்மனி, துருக்கி ஆதிராம் நாடுகளிலே சேவைபுரிந்து 1933-ம் ஆண்டு முதல் 1936-ம் ஆண்டு வரையில் பரிசுத்தஸ்தானத்தினிடமாகவுள்ள பிரித்தானிய அரசின் பிரதிநிதி காரியாலயத்தில் காரியதரிசியாகக் கடமைபார்த்தார். ரோமாபுரியிலுள்ள பீடாகல்வூரியில் இவர் குருப்பட்டத்துக்குப் படித்தார்.

**கோழம்புத்துறைத் தாபனத்திலே கோவில் கொண்டிருக்கும் அர்ச். சூசைமாமுனிவர் பேரில் பிரார்த்தனைப் பஞ்சகம்**

1. மாதவ முனியே மருமலர்க் கொடியே மருந்துமா மூலிகை யமுதே ஆதலர்க் கரசே அடைக்கல பதியே அடியனில் வாதரை தனிலே ஆதர விழந்தேன் அருந்துய ரடைந்தேன் அப்பனே ஆர்க்கெடுத் துரைப்பேன் போதவிழ் கொழும்புத் துறையுறை பதியே புரவலா சூசைமா முனியே.
2. என்பொரு ளெல்லா முன்பொரு ளாக வெடுத்தெனை யாட்கொள வேண்டும் தன்பமே யெல்லாந் துடைத்திட வேண்டும் சுகமர ணந்தரல் வேண்டும் உன்பெரும் வல்ல வடைக்கலம் வேண்டும் உவந்தெனைப் புரந்திடல் வேண்டும் தன்பறு கொழும்புத் துறையுறை பதியே துய்யனே சூசைமா முனியே.
3. அருந்தவம் புரிந்தாய் அமலனை யனைத்தாய் அவர்க்கமு தாட்டிநீ வளர்த்தாய் பெருந்துய ருமுன்றாய் பிரபஞ்ச மிகந்தாய் பெருகுபேர் வரமெலா மடைந்தாய் திருந்தலர்க் கரத்தோய் தீயனென் றனைநீ சினப்பினுஞ் சேவடி பிரியேன் வரந்திகழ் கொழும்புத் துறையுறை பதியே வள்ளலே சூசைமா முனியே.
4. உன்முகஞ் சற்றே சாய்ந்திட வேண்டும் உன்மக ளோக்கிட வேண்டும் என்றனை யவர்க்குக் காட்டிட வேண்டும் எந்துய ருரைத்திட வேண்டும் நின்சனு வெனக்கு நிலைத்திடி விந்த நிலையிசை பாக்கிய னாவேன் நன்னிலை கொழும்புத் துறையுறை பதியே நாயகா சூசைமா முனியே.
5. சஞ்சல மிகுந்த செகந்தனி லடியேன் சஞ்சரித் திறுதியாந் காலந் தஞ்சியே யாவி பிரிந்திடும் வேளை துணையெனக் காகநீ வந்து அஞ்சனீ யருள்வாய் அடைக்கலம் புரிவாய் அநந்தபே ரின்பமே யருள்வாய் மஞ்சயர் கொழும்புத் துறையுறை பதியே மாதவா சூசைமா முனியே.

இற்றைக்கு 50 வருடங்களுக்குமுந்திய அச்சப்பிரதயில் நூந்து இது அனுவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அப்பிரதயை நமக்கு அனுப்பிவைத்த ஆசிரியருக்கு சமத நன்றி உரித்தாகுக. —ப-ர்.

**கர்த்தர் உத்தானத்தின் பின் 4-ம் குாயிறு கூவிசேஷ வாசிப்பு (அரு. 16: 5-14)**

அக்காலத்தில் யேசுநாதர் தம்முடைய சீஷர்களுக்குத் திருவுளம்பற்றின தாவது: இப்போது என்னை அனுப்பினவரிடத்திற்குப் போகிறேன். ஆயினும், எங்கே போகிறீரென்று உங்களில் ஒருவனும் என்னைக் கேட்கவில்லை. ஆனால், நான் இவைகளை உங்களுக்கு வசனித்ததினால் துக்கம் உங்கள் இருதயத்தை நிரப்பிற்று. ஆயினும், நான் உங்களுக்கு உண்மையைச் சொல்லுகிறேன். நான் போகிறதே உங்களுக்கு நலமாயிருக்கின்றது. ஏனெனில், நான் போகாதிருப்பேனாகில் தேற்றுகிறவர் உங்களிடத்தில் எழுந்தருளி வரார்; ஆனால், நான் போவேனே யாகில் அவரை உங்களிடம் அனுப்புவேன். மேலும் அவர் வந்தபிறகு பாவத்தைக்குறித்தும் நீதியைக்குறித்தும் அவர் யத்தீர்ப்பைக்குறித்தும் அவர் உங்களைக் கண்டித்துப் பேசு

வார். பாவத்தைக்குறித்து என்றேன்; ஏனெனில், அவர்கள் என்பேரில் விசுவாசம் வைக்கவில்லை. நீதியைக்குறித்து என்றேன்; ஏனெனில், நான் என்பிதாவினிடத்தில் போகிறேன். இனி என்னைக் காணமாட்டீர்கள். தீர்வையைக்குறித்து என்றேன்; ஏனெனில், இவ்வுலகத்தின் அதிபதி ஏற்கனவே தீர்வையிடப்பட்டான். உங்களுக்குச் சொல்ல இன்னும் அநேக காரியங்கள் உண்டு. ஆனால், இப்பொழுதோ அவைகளைத்தாங்க உங்களாற்கூடாது. ஆனால் சத்தியத்தின் இஸ்பிரீத்து சாந்துவானவர் வரும் போது எல்லாச்சத்தியத்தையும் உங்களுக்குப் போதிப்பார். ஏனெனில், அவர் தாமாகப் பேசுவதில்லை. ஆனால் தாம் கேட்கும் யாவையுஞ் சொல்லுவார். வருங்காரியங்களையும் உங்களுக்கு அறிவிப்பார். அவர் என்னை மகிமைப்படுத்துவார். ஏனெனில், என்னுடையதினின்றி பெற்றுக்கொண்டு, அதை உங்களுக்கு அறிவிப்பார் என்றார். கிறீஸ்துவே, உமக்குப் புகழ் உண்டாவதாக.

**தமிழ்த் திருவிழா**

தமிழ்த்திருவிழா 29-4-51, 30-4-51, 1-5-51 ஆகிய இத்திகதிகளில் நடைபெறும். தங்கள்பத்திரிகையிலே இம் மாற்றத்தைத் தயவுகூர்ந்து பிரசுரிக்கவும். விபரமான நிகழ்ச்சி நிரல் விரைவிலே அனுப்பிவைப்போம்.

இ. அரியரத்தினம்



குரும்ணி A. S. யோசேப் O. M. I.,  
B.A., Dip.-in.-Ed. அவர்கள்

## மரண நினைவு

— அமுது —

1

பாலவனப் பசந்தரையே! யோசேப் தந்தாய்!  
பலகாலும் ஊர்காவல் துறையில் வாழ்வோர்  
ஓலமிட்டு அழுதகுரல் கேட்டுக் கேட்டு  
உள்ளமெலாம் புண்ணாகப் போன தையோ!  
சோலையிலே புள்ளினங்கள் ஆடிப் பாடிச்  
சுகமாக வாழ்ந்ததுபோல் இருந்த பாலர்  
ஆலையிலே கரும்புட்ட துயரைப் பட்டும்  
ஆறுவதைக் காணாமே ஆண்டு மூன்றாய்

2

முல்லமொட்டுக் கோத்ததுபோல் சிரிப்பை எண்ணி,  
முழுமதிபோல் முகமெண்ணி, முதன்மை எண்ணி,  
எல்லையற்ற தேன்மொழிகள் எண்ணி, எண்ணி,  
இதயத்தின் கனிவெண்ணி, துறவி ஞானம்  
வல்லஉன தருள் எண்ணி, கொலம்பகத்தை  
வளர்ப்பிறையாய் வளர்த்ததையும் மனதில் எண்ணி,  
நல்லமனச் சந்திரனே மோட்ச வீட்டில்  
நாதனுமக் கிடமருள இரக்கின் றேமே

3

துயதிரு மாமரியாள் கரத்தில் தாங்கச்  
சோபனஞ்சொல் வானிடர்கள் துதிகள்கூற  
நேயமுடன் யேசுபரன் கருணை காட்ட  
நீரந்தப் பேரின்ப உலகில் வாழ்வீர்!  
காயமுடன் மனமொழியால் அடியேம் அந்தக்  
கரணயத் தனிமுதலை இரந்தோம் என்றும்  
தீயர்களைப் பொன்னடியில் திருப்பும் தேவன்  
திருக்குருவை அணைக்கானே செப்புவினே!

## பரிசுத்தவருட வினா விடைகள்

(முன்தொடர்ச்சி)

10. நிபந்தனைகளை நிறைவேற்றுவதில் யாதும் விசேஷ ஒழுங்கு அல்லது விதம் விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றதா?

ஒழுங்கு: எவ்வித விசேஷ ஒழுங்கும் கற்பிக்கப்படவில்லை. அதாவது, யூபிலிப்பலன் அடைவதற்கு அவசியமான பாவசங்கீர்த்தனத்தையோ, திவ்விய நன்மை பெறுவதையோ, குறித்தகோவில்களின் சந்திப்புக்கு முன்னே, சிலசந்திப்புகளுக்கு அல்லது எல்லாசந்திப்புக்களுக்கும் பின்னே நிறைவேற்றலாம்.

ஒருகாரியமாதிரிமுக்கியமும், அவசியமுமாயிருக்கிறது. அதாவது, குறிக்கப்பட்ட கிரியைகளிற்கடைசிக்கிரியையை (இது திவ்வியநன்மை பெறுவதாயும் இருக்கலாம்) நிறைவேற்றும்போது வரப்பிரசாதநிலைமையில் ஆத்தமம் இருக்கவேண்டும்.

ஆகையால், ஒருவர் யூபிலிப்பலன் அடைவதற்காகப் பாவசங்கீர்த்தனம் செய்தபின் மற்றக்கிரியைகளிற்கடைசிக்கிரியைக்கு முன் ஓர் சாவானபாவத்திவ்விய நேரிடுமாகில், அவர் இந்தப் பலனடைவதற்கு அவசியமான திவ்வியநன்மையை இன்னும் பெற்றுக் கொள்ளாவிடில் இன்னொருமுறை பாவசங்கீர்த்தனம் செய்யவேண்டும்.

திவ்வியநன்மையையும் பெற்றிருப்பாரேயாகில், உத்தமமனஸ்தாபத்தினால் தேவனுடன் சமாதானமாகுவாராக. இது பலனடைவதற்குப் போதியதாகும்.

விதம்: செபங்கள் மனச்செபமாகமாதிரமல்ல, வாய்ச்செபமாகவும் இருக்கவேண்டும்; கோவில்களைச் சந்தித்தல் பக்தியும், ஆசாரமும் உள்ளதாக இருக்கவேண்டும்; தேவனைமகிமைப்படுத்தும் கருத்தடன் செய்யப்படவேண்டும்; இந்தக்கருத்து வெளி ஆசாரத்தாற் காட்டப்படவேண்டும்.

## வேலைகாரச்சிறுமிக்குக் குநாம்

அனூராசுபுரத்திலே ஓர் பொலின் காரனின் மனைவியான டிங்கிகாமியினும் பெண் எட்டுவயசுடைய லீசாஎனும் வேலைகாரச் சிறுமியைக் கொடுமை யாக நடத்திவந்து அகப்பட்டுச் சென்ற லீயாழக்கிழமை அனூராசுபுர நீதிஸ்தலத்திலே குற்றவாளியாகி மூன்று மாதச் சிறைத்தண்டனையும், 100 ரூபா அபராதமும் விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றாள். பிரம்மினாலடித்த காரணமாகச் சிறுமியின் உடலிலே பதினொரு காயங்கள் இருந்ததாகவும், அவளைச் சோதனை செய்தபோது தேடுவாரற்றுக் கைவிடப்பட்ட ஓர் பெண்பிள்ளை போல் அவள் காணப்பட்டதாகவும் விசாரணையின்போது டக்ரர் தெரிவித்தனர். நடமலையைச்சேர்ந்த ஹப்புவா எனும் கிராமவாசினுருவன் சாட்சிகுறிய போது, எதிரியடைய கணவனது கேள்வியின்பேரிலே தான் அந்தச்சிறுமியைக் கொண்டுவந்துவிட்டதாகவும், எதிரியைத் தான்வந்த கண்டபோதெல்லாம் தனக்கு 50 சதம் வரையில் தான் கொடுத்தவந்ததாகவும், சிறுமியின் பெற்றார் இறந்துவிட்டதாகவும் தெரிவித்தார். அப்போது நீதிமன்றம் அவர்களைச் சொல்லப்படுகிறது.

## ON "PATRON SAINTS" (Chevalier S. Arulanantham)

I have read with much profit and pleasure "PATRON SAINTS", written by Mr. John M. Seneveratna, M. B. E. I do not say that the work is a "Book of the Century", but it is such a useful little book, and should be found in the Library of every Christian Home, that loves these our "Changeless friends"—the Saints of God. The book leads us to them, and that I think is its greatest merit. For, to have saints for friends, is to have friends indeed. Permit me to expatiate a bit on it, as the book compels me to talk.

One of the severest trials that assail men, as they grow old is to be tempted to shelve for good, the faith they have in their fellow-men, the first step to becoming a sorry misanthrope. "It often happens, that men when they reach an advanced age have the sensation of being cast by the waters of life high and dry on a barren lonely and loveless strand." All faith in humanity is lost, till they bitterly echo the sentiment of the French cynic "The more I know of men the better I love my dog". The surest cure for such a sad state of mind is, to go to the Saints. Even such a master intellect as Cardinal Newman's, had to combat that severe trial. But he overcame it, because he says "Were it not for the Saints, I might despair of my fellow-men." These were the thoughts, that stirred my mind after I read the book "Patron Saints and other heavenly helpers in human troubles", written by the Author named above. It has a highly laudatory preface by His Excellency Mgr. E. Vagnozzi, Envoy Extraordinary of the Holy sea, to Ceylon in 1948.

A cursory glance might give the impression that the book reads like a catalogue of the lives of Notable Patron Saints, but a careful perusal leaves quite a different impression.

அவனை நோக்கி: 50 சதத்துக்கு அச்சிறுமியை விற்றிருக்கின்ற ஓர் சனவிரக்கமற்ற மனிதன் நீ; அந்தப்பணத்தை நீ செலவுசெய்வது அச்சிறுமியின் இரத்தத்தையே குடிப்பதுபோன்ற செயலாகும்; நீ ஓர் மனுத்தன்மையுடையவனல்ல எனக்கூறிநின்றார்.

## வான்வண்டி விபத்து

கேகாலையிலிருந்து சென்றலீயாழக்கிழமை பிரயாணிகளை ஏற்றிக்கொண்டு கொழும்பைநோக்கிச் சென்றவான் ஒன்று கான்வல் எனும் கிராமத்திலே ஓர் முடக்கால் திரும்பியபோது விதியை விட்டு விலகி ஓர் ஆணையின் மேலாய்ச்சென்று குடைசரித்தகாரணமாக அதிலே பிரயாணஞ்செய்தவர்களில் ஒருவர் உயிர்துறந்தனர். இருபெண்களும், இருகுழந்தைகளும் உட்படப் பன்னிருவர் காயமடைந்தனர். நால்வரின் நிலைமை அபாயத்துக்கிடமாகிவிட்டதாகவும் அவர்களைச் சொல்லப்படுகிறது.

அர்ச். சூசையப்பரின்

## அடைக்கலத் திருநாள்

கொழும்புத்துறை

இத்திருநாள் வழமைப்பிரகாரம் கொழும்புத்துறைத் தாபனத்தில் நிகழும் சித்திரைமாதம் 29-ந்திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை பத்திச்சிறப்பாகக் கொண்டாடப்படும். இத்திருநாளுக்குச் சமூகந்தரும்படி அர்ச். சூசையப்பரின் பக்தர்களையும், தாபனபழையமாணவர்களையும் அன்பாய் அழைக்கின்றோம்.

## நிகழ்ச்சிகள்

28-4-51 சனிக்கிழமை

மாலை 7-00 மணிக்கு மாலை ஆராதனை.

29-4-51 ஞாயிற்றுக்கிழமை

காலை 7-00 மணிக்கு பாடநூலுரை.

காலை 11-00 மணிக்குப் பழையமாணவர் சங்கவருடாந்தபொதுக்கூட்டம்.

மாலை 4-30 மணிக்கு மாலை ஆராதனையும், திருச்சுருபசற்றுப்பிரகாரமும், திவ்வியசற்பிரசாத ஆசீர்வாதமும்

தாபனத்தலைவர்

கொழும்புத்துறை

18-4-51

The book has an excellent index, giving the Patron Saints of occupations, professions, trades; also names of Saints whose special help is sought when men are afflicted with different forms of illness and troubles. Extremely useful notes are given about every one of them and their particular field of intercession.

To me—to put it in one word—the book is inspiring, because it makes one think and reflect and feel happy and derive consolation from the precious heritage, that Christ has given to His church, in His Saints. "No friends! and Oh! so lonely!", What? With the myriads of Saints in Heaven, a Catholic has absolutely no reason to feel alone and abandoned.

Permit me to end this all too brief review, with the following glowing words from Karl Adam:—Communion of Saints.....What a glad and Blessed light illumines it! It is the hidden treasure, the secret joy of the Catholic. When he thinks of it.....he passes out of the solitariness of here and there, of yesterday and tomorrow of "I" and "Thou".....There are no limitations of space and time. From out of the remote ages of the past, from civilisations and countries, of which the memory is now only faintly echoed in legend, the Saints pass into his presence and call him brother and then gladly unfold him with their Love. **The Catholic Is Never Alone.** Let me add "Take and read."

## யேசுவின் திருமுகச் சாயல்

(By Very Rev. Father M. Motha Vaz)

பிலாத்தூஸ், குற்றமற்ற யேசுவைச் சிலுவையில் அறைந்துகொல்லத் தீர்ப்பிட்டான். இரத்தவெறிகொண்ட ஓநாய்கள்போல் காத்திருந்த யூதர்கள் திருப்தியடைந்தார்கள். கொடிய வேலையைச் செய்துமுடிக்கும்படி துரிதப்படுத்தினார்கள். அதன்பலகை யேசு சிலுவையைச் சுமந்துகொண்டு கல்வாரிமலைக்குச் செல்கிறார். பாரமான சிலுவை, தூரமானபாதை. கஷ்டத்துடன் நடக்கிறார். பலமிழந்தசாரம் சக்தி குன்றிப் பண்முறை தரையில் வீழ்ந்தது. அவரது உச்சந்தலை முதல் உள்ளங்கால்வரையில் வியர்வை வழிந்தோடுகிறது. அவரதுவதனம் வாடிவதங்கித் தூசியாலும் வியர்வையாலும் நிறைந்திருக்கின்றது. இந்தப்பரிதாபகோலத்தில் நடந்துசெல்லும் காட்சியைக்காணக் கும்பல்கும்பலாக ஆடவரும் பெண்களும் வழிநெடுக நிற்கின்றார்கள். சிலர் கேவலமாக எண்ணுகின்றனர். ஆனால், பெரும்பாலார் பரிதாபப்படுகின்றனர். அவர் மாட்டு இரக்கமும் அனுதாபமுங்கொண்ட, மனோதையியல்புடைய மாதொருத்தி அவருக்கு உதவிபுரியத் துணியினால், நடந்தாள் அவரன்னை. எடுத்தாள் தனது துவாலையை. துடைத்தாள் அவர்முகத்தை. ஒருபாத்திரம் பச்சைத்தண்ணீர் தமதுபெயரால் கொடுத்தால் நூறுமடங்கு சம்பாவணியளிப்பதாகச் செப்பியாசன் அவளது அனுதாபக்கிரைக்குப் பதிலாகத் தமது முகநுபத்தை அத்துவாலையில் பதியச் செய்தார். கண்டாள் அற்புதம், கொண்டாள் ஆச்சரியம். அத்துவாலையானது அன்றுமுதல் அவளது மரணமட்டும் விலைமதிக்கப்படாத பொக்கிஷமாகவும், இணைபிரியாத தோழன் போலும் இருந்தது ஆச்சரியமா?

இந்த அதிர்ஷ்டவதி வெரோனிக்கா என்று பரம்பரையாக அழைக்கப்பட்டு வருகின்றாள். ஆனால், அவளது முதற்பெயர் மேரி வெனிசியன் அல்லது மேரி எஜிப்தியென் என்று பழைய காலத்துப்பிரதிகளில் கண்டுள்ளதாம். திருமுகச்சாயலை—வோரா-இக்கோன், உண்மையான சாயல்—என்று சனங்கள் அழைத்துவந்ததிலிருந்து சாயல் அடங்கியதுவாலையை வைத்திருந்த பெண்மகளுக்கு வெரோனிக்கா என்று பெயர் வந்ததென்பது பண்டைக்காலக் கூற்று. ஆனால் இப்போது அவள் பெயர் வெரோனிக்காவென்று வழங்கி வருகிறது சரித்திரம். திருமுகச்சாயலின் சரிதையை மத்தியயுகத்தில் பல பாஷைகளிலே எழுதி வெளியிட்டுள்ளனர். ஒன்றுக்கொன்று சிறுவிஷயங்களில் வித்தியாசமாயிருப்பினும் முக்கிய அம்சங்களில் ஒரே விதமாகவே அவைகள் இருக்கின்றன. கத்தோலிக்கநாடுகளில் திருமுகப்பத்தி எங்கும் பரவியிருந்ததென்றும் தெரியவருகின்றது. இந்தத்துவாலை நேமாபுரியில் பூச்சியமாகக் காப்பாற்றப்பட்டு வருகிறது. நேமைநகருக்கு அது வந்ததெப்படி?

நேமாபுரியின் சக்கரவர்த்தி திபேரியன் கட்டும் நோயால் வருந்துகிறான். தேர்த்தவைத்தியர்கள் சிகிச்சைசெய்தும், பலவித மருந்துகள் அருந்தியும் அவன் குணப்படவில்லை. அதற்கு மாறாக அவனுக்குக் குஷ்டரோகம் வந்துள்ளது என்று வைத்தியர்கள் அறைந்தனர். சொல்லொண்ணா கஸ்தி அடைந்தான். கிஸிபிடித்தது. எவற்றாலும் தேற்றப்படாது மனம்வாடினான். இவ்வித அல்லல்கள் மத்தியில் அவனது நண்பர் தீத்துஸும், வெஸ்பஸியானும் அவனுக்குச் சொல்லியிருந்த யேசுவின் விந்தாந்தம் ஞாபகத்திற்கு வந்தது. யூதேயாவில் யேசு பல தடவைகளில் பற்பலவியாதிகளைக் குணப்படுத்தியுள்ளார். அவர் வைத்தியமுறையில் தேர்த்தவராயிருக்கவேண்டும். ஆகை

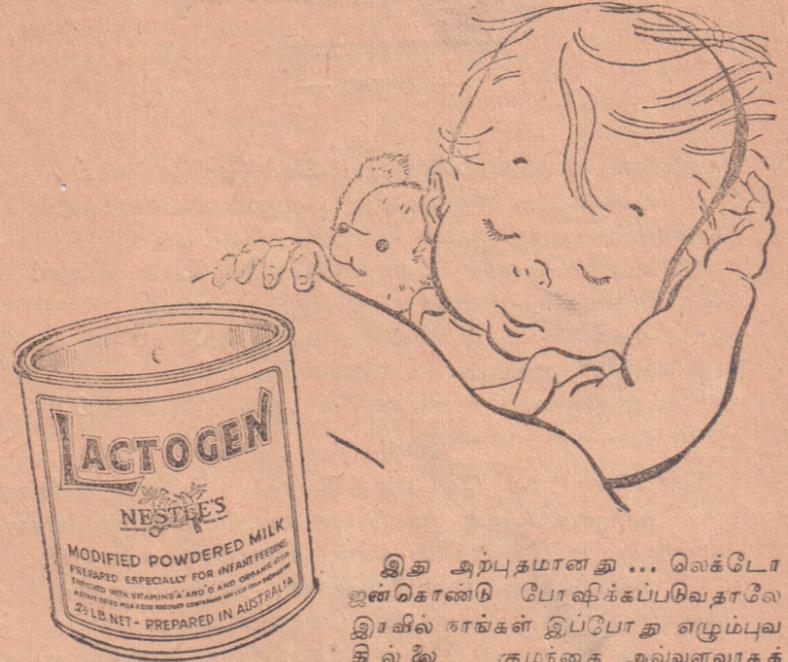
யால், அவரை நேமாபுரிக்குவரவைப்பேன். அவர்என்னைச் சத்தமாக் குவார் என்று மனப்பால் குடித்தான். இந்த அற்புதவாத்தரை எவ்விதமாயினும் கொண்டுவருவான்வேண்டிப் பிரமாணிக்கமுள்ள ஓர் தூதனை யூதேயாவுக்கு அனுப்பினான். அவனும் தாமதியாது பயணம்புறப்பட்டு ஜெருசலேம்வந்தான். ஆங்கு கவர்னர் பதவிவந்தவந்த பிலாத்தூசினிடம் சக்கரவர்த்தியின் கட்டையைச் சமர்ப்பித்து யேசுவைத் தன்னோடு அனுப்பிவைக்குமாறு வேண்டினான். இது செய்திகேட்ட பிலாத்தூசின் முகம் வாடியது. கண்கலங்கியது. மனதைத் தெரியப்படுத்திக்கொண்டு “சக்கரவர்த்திக்காகத் தேடிவந்த யேசு உயிரோடு இல்லை; யூதர்கள் அவரைச் சிலுவையில்லறைத்து கொலைசெய்து விட்டனர்” என்று ஏக்கத்துடன் தூதனிடங்கூறினான். இதைக்கேட்ட தூதன் ஏமாந்துபோனான். தேடிவந்த மருந்து கைக்கெட்டவில்லையே என்று கவலை கொண்டான்.

நேமைநகர் திரும்புமுன் சிலநாட்கள் ஜெருசலேயில் தங்கியிருக்கக்கூடிய யேசுவின் உடைய வஸ்திரத்தின் விளிம்பைமட்டுந்தொட்ட பெரும்பாடுள்ளந்திரி குணமடைந்த அற்புதச் செயலை அறியவந்தான். அவனைக் கண்டு விபரமறிய ஆசித்தான். ஆகவே, பானேயாஸ்னனும் கிராமத்தில் வசித்துவந்த அந்தமாதைத் தேடிப் பிடித்தான். அவள் குணமடைந்த விந்தாரத்தத்தை விளம்புமாறு மன்றாடினான். அவள் தான் யேசுவின் திருமுகச் சாயல் சுகமடைந்த விஷயத்தை மட்டுமன்றி, அவர் தனக்களித்த ஓர் பெருஞ்சகாயத்தையும், தனக்கெய்திய கிடைக்கப்பெறாத மகிமையையும் அதாவது தான் துடைக்கக்கொடுத்த துவாலையில் அவரது திருமுகச்சாயல் பதிந்ததையும் பற்றி விபரமாய்க் கூறினான். இந்த வரலாற்றைக்கேட்ட தூதன், தான் தேடிவந்த யேசுவைக் கொண்டுவர முடியாவிடினும் அவரது முகச்சாயலையும், அதைவைத்திருந்த மாதையும் அழைத்துச் செல்லத் தீர்மானித்தான். அவளும் அதற்குச் சம்மதிக்க, இரவுகும் நேமாபுரிக்குப் புறப்பட்டார்கள்.

சக்கரவர்த்தியோ, யூதேயாவுக்குப் போன தூதனின் வருகையை ஏக்கத்துடன் எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருக்கின்றான். ஒருநாள் போவது ஒருபுகம் போலிருந்தது அவனுக்கு. கடைசியாகத் தூதன் வந்துவிட்டானெனக் கேட்டதும் அவனடைந்த சந்தோஷத்திற்களவில்லை. உடனே யேசுவையும், தூதனையும் தன்முன் கொண்டுவரக் கட்டளையிட்டான். யூதேயாவிலிருந்து வந்தவர்கள் அவன்முன் வந்துநின்றார்கள். பார்த்தான் ஏறெடுத்து. ஏமாந்து போனான். தூதனோடு நிற்பது ஓர் விந்தியே. “என்ன விந்தியது” எனக் கோபத்துடன் வினவினான். தூதன் விஷயத்தைச் சவிஸ்தாரமாக நவீனனானான். பின்னும் தொடர்ந்து, “சக்கரவர்த்தியே! யேசு இங்குவராவிடினும் அவருடைய முகச்சாயல் இங்கு வந்திருக்கின்றது. அதனைத் தேவரீர் நல் மனதுடன் உற்றுப்பாருங்கள்” என்று வேண்டினான். வெரோனிக்கா தன் வசமிருந்த துவாலையை எடுத்து விரித்துக்காட்டினான். சக்கரவர்த்தியோ ஏறெடுத்துப்பார்த்தான். மனதிற்குள் தான் சொஸ்தமடையவேண்டுமென மன்றாடினான். அவனுடைய வியாதியும் அக்ஷணமே குணமாகியது.

“மத்தியயுகத்தில் நேமை யின் சரிதை” எனும் புஸ்தகத்தில் வெரோனிக்காவின் துவாலையும் இடம் பெற்றிருக்கின்றது. அப்புஸ்தகத்தை இயற்றிய கிரகோரோவியஸ் சொல்வதாகவது: “திருமுகச்சாயல் திருமுகச்சாயல்

## ... அமைதியான தூக்கம்



இது அற்புதமானது... லெக்டோஜன் கொண்டு போஷிக்கப்படுவதாலே இரவில் நாங்கள் இப்போது எழும்புவதில்லை. குழந்தை அவ்வளவாகத் திருப்திப்படுகிறது. ஏனெனில், தாய்ப்பாலில் அடங்கியுள்ள முக்கியமான உணவுப்பகுதிகளை எல்லாம் அது பெற்றுக்கொள்ளுகிறது. லெக்டோஜன் அவ்வளவு இலகுவாகச் சீரணமாகியும் நிற்கிறது... அதன்வயிற்றிலே இலேசாகத் தங்கியிருக்கிறது. ஆம், எங்கெங்கு முள்ளதாய்மார் எல்லாரும் அப்படியே சொல்லுகிறார்கள். அவ்வாறு சொல்லக் காரணம், விசேஷவிதமாகத் தயாரிக்கப்பட்ட குழந்தை உணவு இதுவாகும்... லெக்டோஜன் கொண்டு உங்கள் குழந்தையைப் போஷியுங்கள்.

## லெக்டோஜன்

உலகிலுள்ள குழந்தைகளின் உணவு.

வியாதியின்றி குணமடைந்தபின், வெரோனிக்கா நேமாபுரியிலேயே தங்கிவிட்டாள். திருமுகச்சாயல் கொண்ட துவாலையும் அவளிடமே இருந்தது. நூறுவதுவயதில் அவள் மாணமானாள். அவள் மரித்தபின் தூய துவாலையானது கிளமெந்து மேற்றிராணியாரிடம் கொடுக்கப்பட்டது” என்று பதே. ஏழாவது பொனிப்பால் பாப்பானவர்களால், வேறு அர்ச்சிய சிஷ்டபண்டங்களோடு ஓர் பொது இடத்தில் அது பூச்சியமாக வைக்கப்பட்டது. 707-ம் ஆண்டு பாப்புவாம் 7-வது அருளப்பர் ஓர் பனிங்குப் பேழையில் அத்துவாலையைச் சேமித்து அர்ச். இராயப்பர் ஆலயத்தில் வைத்திருந்தார். அதற்குப்பின் இஸ்பிரீத்துசார்துவின் கோவிலில்ஸ்தாபித்துவைக்கப்பட்டதாம். அப்போது ஆறு நேமைப்பிரபுக்கள் அதைப் பாதுகாத்துக் காப்பாற்றுவந்தார்கள். அதைவைத்திருந்த பனிங்குப் பாத்திரத்திற்கு ஆறுபூட்டுகள். ஒவ்வொரு பிரபுவும் ஒவ்வொருசாரியை வைத்திருந்தார்கள். கடைசியாக 1440-ம் ஆண்டு திரும்பவும் அர்ச். இராயப்பர் ஆலயத்திற்குக் கொண்டுவரப்பட்டது. அங்கேயே இன்றுவரையில் அது இருந்துவருவதை நேமைநகரைத் தரிசிப்பவர்கள் பார்க்கலாம்.

திருமுகச்சாயலின் பிரதியொன்று படங்களாக அச்சிட்டு உலகெங்கும் வழங்கப்பட்டு வந்துள்ளது. சரியான சாயலில்லாத போலிப்படங்களும் பரவி உண்மையான சாயற்படங்களுக்கு நேமைமயதிகாரிகள் முத்திரையிட்டு அனுப்புகின்றார்கள். அப்பேர்ப்பட்ட படங்கள் நம்நாட்டில் பல கோவில்களில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. கத்தோலிக்கமத்தியில் திருமுகப்பத்தியும் பரவியிருக்கின்றது. நமது காலத்தில் அர்ச். குழந்தை தெரேசம் மாள் திருமுகப்பத்தியில் தேர்த்தவன். திருமுகச்சாயல் திருமுகச்சாயல்

— பிரித்தானியிலே சென்ற 1950-ம் ஆண்டில் மேலும் இரண்டாயிரம் போலிஷ்காரர் போய்க் குடியேறியிருக்கின்றனர். அதனால் தற்போது அதே தேசத்திலே மொத்தமாக இருந்துவரும் போலிஷ்காரரின்தொகை 1,62,000 போகியிருக்கிறது. பிரித்தானியிலுள்ள கத்தோலிக்கசகோதரர்கள் ஞானவிஷயமாயும், உலகவிஷயமாயும் இவர்களுக்குக் காண்பித்துவரும் அனுதாபமும், செய்தவரும் உதவியும் பாராட்டத்தக்கனவாம்.

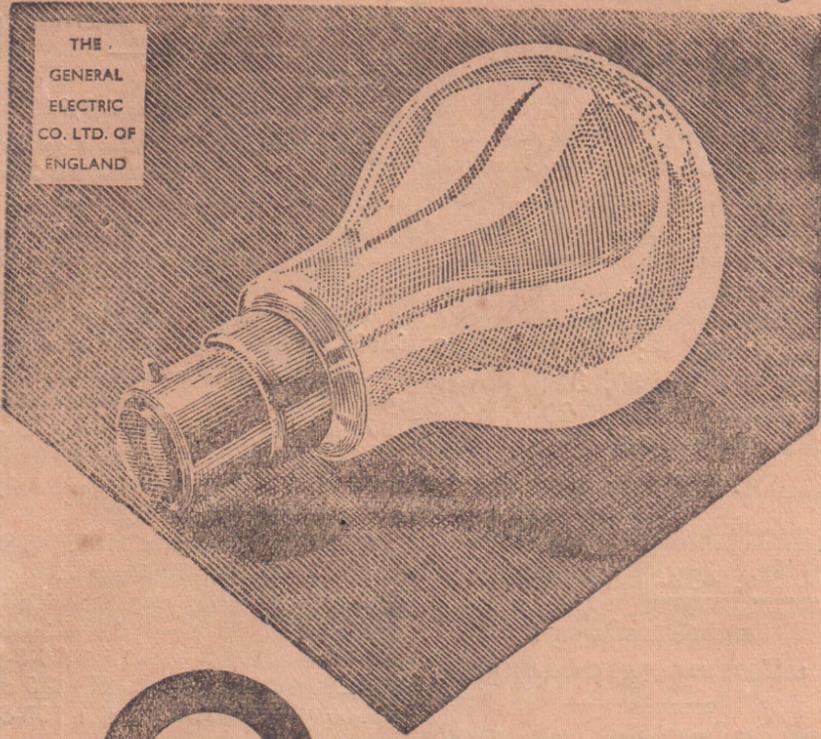
— “பத்தமபத்திராதர் — வத்திக்கான் இராச்சியம்” என விலாசமிடப்பட்ட நூற்றுக்கணக்கான கடிதங்கள் உலகம்முழுவதிலுமிருந்து இன்னுமே வத்திக்கான் போய்ச் சேர்ந்த வண்ணமிருக்கின்றன. இவைகள் திறக்கப்படாமலே அர்ச். பேதுருவானவர் கல்லறைமேல் சிலநினைங்களாக வைக்கப்பட்டுப் பின்னர் வாசிக்கப்படாமலே சுட்டெரிக்கப்படுகின்றன.

— சென்ற பரிசுத்தவருடத்திலே பாத்திரமாரயகியின் திருக்கேத்திரத்தில் பதினாயிரம் பூசகளுக்குமேல் நிறைவேறியிருக்கின்றன. சிலநினைங்களில் நாள் ஒன்றுக்கு அதிகமான நாறு மணிமுதல் நூறு பூசகளுக்குமேலும் நிறைவேறியிருக்கின்றன. அந்நாட்களிலே மேலதிகமாக ஐம்பதுபீடங்கள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருந்தன.

களும் இயற்றியுள்ளாள் என்பது அவள் சரித்திரத்தில் காணக்கிடக்கின்றது.

யேசுவின் திருமுகப்படம் நமக்கு அவர்ப்பட்டவாதைகளை எடுத்துக்காட்டும். பாவத்தின்கொடுமையை நமது புத்தியில் தீட்டும், நமக்கு வரும் சோதனைகளைத் தூரடிக்கும். பாவியின் இருதயத்தில் மனஸ்தாபத்தை ஊட்டும். யேசுவின் பாடுகள் மட்டிலே நல்லமனதுடையோரின் இருதயத்தில் பக்தியின்பொறியை மூட்டும்.

— (The Catholic Register)



THE  
GENERAL  
ELECTRIC  
CO. LTD. OF  
ENGLAND

**Osram**  
REGD. TRADE MARK

**ஒ ஸ் ற ம்**

**அற்புதமான லாம்பு**

கொடுக்கும் விலையிலும் கூடிய பலன் உள்ளது.  
வாக்கர் அன் கிறீக் லிமிட்டெட்.  
கோழம்பு, கண்டி, வதுளை, டிக்கோயா, அப்புத்தளை, லிண்டிலா.

**தமிழின் பெருமை**

(க. கவிமணி)  
வேண்பா

1. மூவேந்தர் போற்றி முடிக்கணிந்தார்; பாலுறும் நாவேந்தர் போற்றி நலம்செய்தார் — பூவேந்தர் பல்லா யிரவர் பதம்பணிந்தார்; பைந்தமிழே! எல்லா மொழிக்கும் இனிது.
2. சங்கம் வளர்த்த தமிழ்மொழியை ஆய்ந்தவர்கள் தங்கம்; சரளம்; தனியமுதம் — இங்கிதற்கு ஈடாக எம்மொழியும் இல்லை எனப்புகன்றார் சோடாக வேறுண்டோ சொல்.
3. தெய்வத் திருத்தமிழே! சேர்ந்தார் புவிமீது உய்ய நெறிகாட்டி ஒளிர்ந்தமிழே — வையகத்தில் சீரிளமை குன்றச் செழுந்தமிழே! நின்போல யாரிளமை பெற்றார் நவில்.

விருத்தம்

4. பிறநாட்டு அறிஞரெல்லாம் உன்னழகு தன்னிலே பெரிதும் சொக்கி உறவாடிக் கனிசமிழே! இனிமொழியே! ஒருநாளும் இளமை குன்றத் திறமுடையாய்! வந்தணையும் மொழிகளைத் தள்ளிவிடாச் செய்கை நன்று இறவாத புகழ்பூண்டாய் என்றென்று வாழ்த்தினார் இன்பம் துய்த்தே.
5. புலன்வென்ற முனிவோரும் மன்னவரும் பொன்னடியே புகலென் றோர்ந்து நிலமிசைநின் வழிநடந்து சிறப்புற்றார்; அதனையாம் பெருமை பெற்றோம்; அலர்கதிரும் நிலவுமுல குள்ளளவும் எழில்குன்று அன்னே! உன்னைப் பலர்புகழ்ந்து பாடுகிறார்; ஆடுகிறார் பழந்தமிழே! பக்தி யாலே.

**விடத்தந்திவுத் தபால்**

(கிராமத் தொண்டன்)

ஐயா! முதன்முதலாகக் கிராமத் தொண்டன் எல்லார்க்கும் அன்பின் வணக்கம் சமர்ப்பிக்கின்றான். பிற்பாடு தன்கிராமக்கட்டுப் பின்வருமாறு செய்தி விடுகின்றான்.

கிராமக்களே! மறைந்தொழுகிய காலமெல்லாம் மலைநிலிவிட்டது. எழுங்கள்! விழியங்கள்! உங்கள் சுய நலப்போர்வையைக் களைத் தெறியுங்கள். உங்கள்கிராமத்திற்காக வீரத்துவமாய்உழைக்க விழித் தெழும்புங்கள்! அடிமைவாழ்க்கை எம்மைவிட்டு அகன்றுபோயிற்று. சுதந்திரதிபத்தை எம்இராசத்திரிகள் கொளுத்திவிட்டார்கள். அத்தீபம் உங்கள்கிராமங்களிலும் பிரகாசிக்கவேண்டின் 'என் தேசம்', 'என்நாடு', 'என்கிராமம்' என்றஎண்ணம் உங்கள்கிமனதில் குடி கொண்டிருப்பதாக! துன்பம் வரின தெய்வந்துணைபுரியும் என்ற பாரதியின் தூயமொழியைச் சிந்திப்பீர்களாக!

மற்றவர்களெல்லாம் என் தேசம், என்நாடு, என்கிராமம்என்ற எண்ணங்கொண்டு இடையடின்றிஉழைத்து வெற்றிமலை சூடுகின்றார்களெனில் உங்கள்வீரமெங்கே? ஆண்மைஎங்கே? சிந்தியுங்கள்!

புதியகுரவர்: எங்கள்கிராமத்தில் சென்றசிலவருடங்களாக அயராது தொண்டாற்றிய அருங்குரவர் வண. ஜே. சிங்கராயர் சுவாமியவர்கள் எங்கிராமத்தைவிட்டு மாறிப் போய்விட்டார். அவரிடமாக வண. உக்தின் சுவாமியவர்கள் எங்கிராமத்திற்கு நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். இவரது தணியாத உழைப்பினால் மங்கிக்கிடந்தபாடசாலை ஒன்று மலைமேலிட்ட மங்காத்தீபம் போன்று இலங்கப்போகின்றது.

சனசமுத நிலையம்: இங்கிலேயம் ஒருவருடத்திற்குமுன் இங்கு ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. இதன்உத்தியோகஸ்தர்களது அயராஉழைப்பினால் ஓர் வாசிக சாலை அமைக்கப்படலாயிற்று. வருடத்திற்கு ஒருமுறை மாற்றியமைக்கப்ப

படும் உத்தியோகஸ்தர்கள் மீண்டும் தெரிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறார்கள். இன்று இதன் தலைவராகத் திரு. A. இராசேந்திரமவர்கள் தொண்டாற்றி வருகின்றார். இவரது உழைப்பினால் எம்வாசிகசாலை உயர் நிலைய டையுமெனக் காத்திருக்கலாம். சென்ற வருடக்காரியதரிசி திரு. P. பேசுதாசன் அவர்கள் மீண்டும் எதிர்ப்பிற்றித் தெரிவுசெய்யப்பட்டார். இவரது சலியாஉழைப்பிற்கு எம்நன்றி உரியதாகுக! பொஊதிராகத் திரு. A. விசுவாசம் அவர்கள் தெரிவுசெய்யப்பட்டார். முத்தியதலைவர் திரு. M. முடியப்பர் அவர்கட்கும் எம்நன்றி உரியதாகுக.

கிராமச்சங்கம்: மீண்டும் அங்கத்தவர்தெரிவு நடைபெறப்போகின்றது. முன் தொண்டாற்றியவர்களும், இன்னும் பலரும் போட்டியிடுகின்றனர். இத்தெரிவு இம்மாதம் 25, 26, 27 வரை நடைபெறுமெனச் சொல்லப்படுகிறது.

தண்ணீர்ப் பஞ்சம்: பல மாதங்களாக மழைபெய்யாமையால் இங்குள்ள குளங்குட்டையெல்லாம் வற்றிப்போய் விட்டன. மக்கள் எவ்வளவோ கஷ்டமடைந்தார்கள். இதையிட்டு "நாட்டுத்துதன்" முன்னொருகால் விளம்பியதுண்டு. தற்பொழுது வற்றிக்கிடந்த பள்ளம், குளங்குட்டையாவும் தண்ணீரால் தேங்கிக்கிடக்கின்றன. அதனால் பள்ளிப்பாலகாகவின் குதூகலமோ சொல்லமுடியாது. ஆயினும் கோடை காலத்தில் எமதுமக்கள் அடையும் தண்ணீர்ப்பஞ்சத்தை நீக்க அரசாங்கம் ஆவனசெய்வதாக!

சென்மேரிஸ் கட்சியாரின் வேற்றி: எங்கிராமத்தில் "சென். மேரிஸ் கோஷ்டி" என நாமங்கொண்ட உதைபந்தாட்டக் கோஷ்டி ஒன்றுள்ளது. முன்னர் இக்கட்சி மன்னார் அர்ச். சவேரியார்க்கலூரி மாணவர் கோஷ்டியுடன் உதைபந்தாட்டம் நடத்தியதுண்டு. சென்ற 8-4-51-இல் இக்கோஷ்டி "மோனிஸ் ஸ்ரார்" என நாமங்கொண்ட வேறு ஒரு கோஷ்டியுடன் உதைபந்தாட்டம் நடத்தி வெற்றிமலை சூடலாயிற்று. சுபம்!

**கோட்டுவிற்பனவு விளம்பரம்**

இல. 5332  
யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட்கோடு வேலணைமேற்கு சதாசிவம்பிள்ளை மகாலிங்கம் வழக்காளி.  
1. வேலணைமேற்கு முத்து கணபதி சின்னத்தம்பியும் பெண்  
2. ஷை வள்ளியம்மையும்  
3. வண்ணார்பண்ணைகிழக்கு சேனாதி ராசாவும் பெண்  
4. ஷை சிவஞானம்மாவும் எதிராளிகள்.  
யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட்கோட்டு 5332-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் துண்டுக்கணி 1951-ம் ஆண்டு வைகாசிமாதம் 5-ந்திகதி சனிக்கிழமைமுற்பகல் 11 மணி தொடக்கம் அந்தக்காணிக்ஞன்றின்று பிரசித்த வலத்தில் விற்றப்படும்.

தீர்வைத்தொகை ரூபா 1810. இதில் ரூபா 1300-க்கு 23-3-1949 தொடக்கம் 30-5-49 வரைக்கும் வருடமொன்றுக்கு ஒன்பதுவீதவட்டியும் அதன்பின் முழுத் தொகைக்கும் 30-5-1949 தொடக்கம் கொடுக்கும்வரைக்கும் 5 வீத வட்டியும் செலவு ரூபா 186-68. இதில் ரூபா 125 கொடுபட்டது.

காணி விபரம்:  
தீவுப்பகுதி வேலணை மேற்க்குறை குஞ்சிக்கலட்டி. நிலைப்பரப்பு 5 குளி 16 1/2. எல்லை, கிழக்கு: செல்லையாமகள் இராசலட்சுமி, வடக்கு: ஐயனார்கோவிலாதனம், மேற்கு: வேலுப்பிள்ளை தருமலிங்கம், தெற்கு: சங்கத்தார் கேணி வயிரவ கோயிலாதனம். இத்தடங்கலம் தெற்கெல்லைக்காணியில் இருக்கிற கிணற்றில் தண்ணீர்ப்பங்கும், வழிவாய்க்காற்பாவிப்புரித்தமதைச்சேர்ந்தவைகளும்.  
ஆ. ச. கந்தையா  
காரைநகர், 28-3-51.  
A. S. Kandiah  
கொம்மிஷனர்

**கோட்டுவிற்பனவு விளம்பரம்**

கத்துவவழக்கு. இல. 1148  
யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட்கோடு நாரந்தனை, காலஞ்சென்ற அவுரூன் லாசமுவினது ஆதனத்திக்குத் தத்துவம் மரணித்தவர்.  
நாரந்தனை அவுரூன் லாசமு கைம் பெண் ஆனாசி தத்துவகாரி.  
யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட்கோட்டு 1148-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படுந் துண்டுக்காணிகள் 1951-ம் ஆண்டு வைகாசிமாதம் 12-ந்திகதி சனிக்கிழமை முற்பகல் 10 மணி தொடக்கம் அந்தந்தக் காணிக்ஞன்றின்று பிரசித்தவலத்தில் விற்றப்படும்.

காணிகளின் விபரம்:  
1. நாரந்தனை இறை முட்டன் கலடு. நிலைப்பரப்பு 22. எல்லை, கிழக்கு: ஒழுங்கை, வடக்கு: பிறகுசிப்பிள்ளை சுயத்தோப்பிள்ளை, மேற்கு: சந்தியாப்பிள்ளை பெண் ஆனாயிமுத்து, தெற்கு: அவுரூன் சவிரிமுத்து. இதில் சொரியலாய் அரைவாசி.  
2. நாரந்தனை இறை மறைக்கன்னூரி. நிலைப்பரப்பு 44. எல்லை, கிழக்கு: வேலுப்பிள்ளை முருகுப்பிள்ளை, வடக்கு: வேலுப்பிள்ளை முருகுப்பிள்ளையும் பங்காளரும், மேற்கு: வெலும்நிலம், தெற்கு: நாகன் சின்னப்பொடியனும் இன்னொருவரும். இந்த எல்லைக்குட்பட்ட காணியடங்கலிற் சொரியலாய் நிலைப்பரப்பு 14.

ஆ. ச. கந்தையா  
காரைநகர், 4-4-51.  
A. S. Kandiah  
கொம்மிஷனர்

ஆண்டவர் சரித்திரம்  
நமது அச்சியந்திரசாலையிலே விற்ற பனைக்குத் தயாராயிருக்கின்றது.  
முதலாம்பாகம் பிரதி விலைசதம் 90.  
இரண்டாம்பாகம் பிரதி விலைசதம் 90.  
Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

## மூன்றாம் உலக மகா யுத்தம்

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

சொல்லிப்பிரலாபிக்கும் மொழி களைக்கேட்க விழிகள் கரைகின்றன. உலகப்பொதுத்தந்தை யாகிய பாப்பாண்டவரின் உள் ளம் சொல்லொணாதுயர் அது பவிக்கிறது. இன்னும் அதிக துன்பம் வந்தாலும் அதைச் சகிக்க அவர் சித்தமாயிருக்கிறார். நாமும் அவ்வாறே இருக்க வேண்டுமென்பது அவர் விருப்பம்.

“தேசங்கள் அழிந்தொழியும்” அன்னையின் இக்கடைசி எச்சரிக்கை இன்னும் வள்ளிசாய் நடக்கவில்லை. ஆனால், ஒரு அணுக்குண்டு சணநேரத்தில் 50,000 மக்களைக் கப்ளீகரம் செய்யமுடியும். ஒருசில அணு குண்டுகள் கணப்பொழுதில் லண்டன்போன்ற நகரங்களைப் பஸ்மீகரமாக்கிவிடும் என்று அறியவரும்பொழுது மூன்றாம் மகாயுத்தம்—அணுக்குண்டு யுத்தம்—ஒன்றுவந்தால் எவ்வளவு பயங்கரமானதாய் இருக்கும் என்பதை நிலைத்தாலே குலை நடுங்குகிறது.

“இன்னொரு உலகமகாயுத்தம் தொடங்கினால்” கருதினல்மாரின் கூட்டத்தில் பாப்பாசர் கூறினார் (23-12-1950). “அதில் உபயோகிக்கப்படும் யுத்தக்கருவிகள் உலகைப் பொட்டைக்காடாக ஆக்கிவிடும், வற்றிய பாலைநில மாக்கிவிடும்—வெறுமைக் கோலந்தான் மிஞ்சிநிற்கும்.” பாத்திமா அன்னை முன்காட்டியே அறிவித்துள்ள பயங்கர தண்டனை ஏற்கணவே ஆரம்பமாகிவிட்டதை நாம் அறியாமலில்லை. ஆனால், கடவுளின் கோபாக்கினையைத் தணித்து, அவருடைய பழிவாங்கும்சரத்தை இழுத்துப்பிடிக்க நமக்கு வழிவகை இல்லைபா.....?

நிச்சயமாய் இருக்கிறது. நினீவே மக்களின் சரித்திரம் நமக்குத் தெரியாததல்லவே!.... மீண்டும் அதை உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன் ஞாபகமுட்டுவதற்காக. அதைக்கேட்டு நெஞ்சாரரினைக்க இதுவே தக்க தருணம்.

.....ஆண்டவரின் ஆளுரைப் பிரகாரம். ஜோனஸ் எழுந்து சென்றார் நினீவே பட்டணத்திற்கு. மூன்று நாள் பயணம் செல்லக்கூடிய தூரத்தில் இருந்தது நினீவேநகரம். ஜோனஸ் அந்நகரத்தில் பிரவேசித்து இடிமுழக்கம் செய்தார்: ‘இன்னும் நாற்பதுநாட்களில் நினீவே நகரம் அழிக்கப்படும்’ என்று. நினீவேநகரமக்கள் தெய்வநம்பிக்கையுடையவர்கள். உடனே தபம்செய்யச் சித்தமானார்கள். பெரியவரும் சிறியவரும் ஒருவர் பாக்கியில்லாமல் சாக்குத்துணிகள் அணிந்து உபவாசம் இருந்தார்கள்.

நினீவே அரசனுக்கும் செய்தி எட்டியது. அவனும் உடனே எழுந்து தன்சிம்மாசனத்தை விட்டு இறங்கித் தன் ஆடையைக் களைந்துவிட்டுச் சாக்குத்துணி போர்த்திச் சாம்பலில்குந்தித் தபம் இயற்றினான். அரசனும் அரசியும் பிறப்பிக்கும் உத்தர

வெனக் கீழ்க்கண்டவாறு பிரகடனப்படுத்தினான் வேறு: “யாவரும் சாப்பிடாமலும் குடியாமலும் இருக்கட்டும். மக்கள்—மாக்களும் கூட—சாக்குடை தரித்துக்கொண்டு, ஆண்டவனைப்பார்த்துத் தங்கள் முழுப் பலத்தோடு முறையிட்டும், ஒவ்வொருவரும் தங்கள் தீயவழியை விட்டு அகலட்டும், அக்கிரமங்களைக் கைவிட்டும்.”

கடவுள் கருணைக்கண் நோக்கி மன்னிப்பார்; தமது கோபத்தை அடக்கிவிடுவார்; நாம் அழியமாட்டோம் என்று யாரால் சொல்லமுடியாது...? கடவுள் கண்பார்த்தார். அவர்கள் தங்கள் தீயவழிகளைவிட்டு அகன்றுவிட்டதைக் கண்டார். அவர்களுக்கு அனுப்பவிருந்த தீயஆக்கினையை அனுப்பாது கருணைகாண்பித்தார் (ஜோனஸ். III. 3-10)

மீண்டும் கடவுள் இதுபோன்ற கருணைகாண்பிக்கச் சித்தமாயிருக்கிறார். அசிலஉலகத்திற்கும் தண்டனை ஆரம்பமாகி விட்டபோதிலும் கூட அவர்களுக்கு இன்னம்காலம் இருக்கிறது. அவருக்கு விரோதமாய் நடந்து கொண்டவர்களிடம் கொஞ்சமாகிலும் மனஸ்தாப உணர்ச்சி இருக்கிறதா—ஒரு ஏக்க மூச்சு, ஒருதுளிகண்ணீர்....? (தொடரும்)

## சுதேச வர்த்தமானம்

### அங்கத்தவரின் வீரத்துவம்

வதுனையிலே எவமாக ஆக்கப்பெற்ற வரியிறுப்போர்சங்கத்தின் பகிரங்க கூட்டமன்று சென்றசனிக்கிழமை அங்கு பட்டினமண்டபத்தில் நடந்தேறியது. அதற்குக் கொழும்பு நகரின் மாஜிமேயர் டக்ளர் குமான் இரத்தினம் தலைமைவகித்தனர். இவர் அங்குள்ள கம்பூனிஸ்தலைவர்களால் அக்கூட்டத்தில் பேசும்படியாக அழைக்கப்பட்டிருந்தார். அதனால் இவர்பு. என். பி. கட்சியின் அரசியல் நிர்வாகத்தை அதிகம் கடுமையாகத் தாக்கினார். கொழும்பிலே வீடமைப்புத்திட்டத்தைக் கொண்டுவரத் தானே காரணமெனக்கூறினர். பு. என். பி. கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள் தந்திர சூழ்ச்சிகொண்டு தன்னைப் பதவியிலிருந்து வெளியேற்றிவிட்டனரென விளம்பி, எல்லோரும் இடதுசாரிகளை ஆதரித்து பு. என். பி. அரசாங்கத்தை விழுத்தவிட வேண்டுமென மனுப் பண்ணினார். அப்போது வதுனைப் பட்டினசங்கத்தில் ஓர்அங்கத்தவரான திரு. ஏ. கே. முருகேசு அவர்கள் உத்தண்டத்துடன் எழுந்து அங்கு மண்டபத்தில் குழுவியிருந்தாரையெல்லாம் நோக்கி, கம்பூனிஸ்தகட்சியில் சேர விரும்புகிறவர்கள் கைகளை உயர்த்துங்கள் பார்ப்போமென்றுகேட்டார். ஒருவர்தானும் கைஉயர்த்தவில்லை. அப்போது சில சமசமாஜிகள் கூட்டத்தில் பேசவிரும்பினார்கள். ஆனால், அனுமதிக்கப்படவில்லை. பின்னர் கூட்டத்தை முன்னின்று நடத்திய பத்துப் பண்ணிரண்டுபேர்தவிர என்யோரெல்லாம் கூட்டமாக மண்டபத்தைவிட்டு வெளியேறினார்கள்.

### பிரதிநீதியின் பிரலாபம்

கமத்தொழில்மந்திரியாரான திரு. ட்வி சேனாநாயக அவர்கள் சமூகமாகச் சென்ற 11-ந் திகதியன்று வறியப் போலாவினள்ள கோபெகேன்பாட சாலையில் கிராமவாசிகளின் குறை முறைகளைப்பற்றி ஆலோசிப்பதற்காக நடந்தகூட்டமொன்றிலே குருநாகற்பகுதியைச் சேர்ந்த பலதோறுக்கோற னை, தெவமேடிநூற்று ஊழலவம் றில்அடங்கிய கிராமவாசிகளின் மன

## அர்ச். பிரான்சீஸ்தவின் மூன்றாம் சபை

இச்சபையின் மாதாந்த கூட்டம் இரத்தமாதம் 27-ந்கேதி வழமையான நேரத்திலும், எள்ளிலும், இடத்திலும் நடைபெறும். அந்நேரம் சிலசசோ தார்கள் தமது நவாப்பியாசகாலத்தை முடிப்பார்கள். சிலர் ஆரம்பிப்பார்கள். வைகாசிமாதம் பரிபூரணபலன் அடையக்கூடிய நாட்கள்: 13, 17, 18, 19, 20(2), 21, 24, 30, 31. பொதுப் பாவமன்னிப்பு 13-ம், 20-ம், 24-ம் தேதிகளில் இருக்கும்.

A. S. FRANCIS OF MARY  
for Director

Mal. No. 482. Eng.

## கண்டெலிகளும் மலேரியா ஆராய்ச்சியும்

ஒன்றின் சிவசத்தை மற்றொன்றிற் செலுத்துவதில் கீர்த்திவாய்ந்த அமெரிக்ககிபுணரான டக்ளர் கிளேயர் ஜி. ஹவு அவர்களுக்கு 1948-ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் பெரியதோர் ஆச்சரியத்தைக் கொண்டுவரலாயிற்று. யானை முஞ்சுறுமள அறியப்படுகின்ற ரோம முள்ள ஓர்வகையான நூதனபிராணிகளை அவர் பெற்றுக்கொண்டார். டக்ளர் ஹவு அவர்கள் தமதுமலேரியா ஆராய்ச்சிகளில் உபயோகிக்குமாறு இந்தச்சிறிய பிராணிகளை இருபது வருடகாலமாகத் தேவைப்பட்டுக் கொண்டிருந்தார். இவைகள் பிரித்தானிய—எகிப்திய சூடானிலிருந்து ஆராய்ச்சிக்கோஷ்டிஒன்றால் கொண்டு வரப்பட்டுப் பின்னர் திரிப்போலித் தானியாவிலிருந்து விசேஷ ஆகாய விமானம்ஒன்றில் அமெரிக்கஐக்கிய தேசம் கொண்டுபோய்ச் சேர்க்கப்படலாயின.

(தங்கள் பெயரிலிருந்தே) நீண்ட முஞ்சியைக்கொண்ட இந்தப்பிராணிகள் மூன்று அங்குல நீளமுள்ளவாய் ஆரை அங்குல உயரத்தில் எழுந்துநிற்கின்றன. அதிகம் நீண்ட ஓர்வாலைக் கொண்டிருக்கின்றன. இவைகள் வழமைக்குமாறான பலமுள்ளவாய் இருப்பதுடன் நித்திரைபோலும் பிரமையான நிலைமையிலும் உணர்ச்சியுள்ளவாயும் இக்கின்றன. இது ரசாயன பாகசாலேவேலைக்கு வழமைக்குமாறாக அதிகம் வாய்ப்புடையவாய் அவைகளைச் செய்துவிடுகின்றன. தங்கள் இயற்கையான நிலைமையிலே அவைகள் வெட்டுக்கிளிகளையும், அவைகளைப் போன்ற பூச்சிபுழுக்களையும் தின்று உயிர்வாழுகின்றன. ஆனால், ரசாயன பாகசாலேயிலே அளித்த கடினமான முட்டைகளை, கஞ்சியையும், சாதத்தையும், பால் முட்டை சனிசேர்த்துச் சுட்ட பணிகாரத்தையும் தின்று சிவிகின்றன. அவைகளைப் பராமரிப்போர் சிதுதுளிகளாகச் செலுத்தும் குழாய்க் கருவிமூலம் வற்றக்காய்ச்சிய பால் கொண்டு தானும் அவைகளைப் போஷிக்க முயலுகின்றார்கள். இவற்றிலே முதலில் பிடிக்கப்பட்ட 87 பிராணிகளில் 80 பிராணிகளும் திறமை யற்றவிதமான பராமரிப்பாலே இறந்து போனதிலிருந்து இந்தப்பிராணிகள் மட்டில் ஒருவர் எவ்வளவுசாக்கிரதை

மிரங்கத்தக்கநிலைமைகளை வறியப் போலாப் பிரதிநிதியான திரு. சுவான் தசனாயக எடுத்துக்காட்டியபோது ஓர் குழந்தைப்பிள்ளையைப்போல் அழலாயினர். அப்பகுதியிலுள்ள சனங்க ளெல்லாம் கமத்தொழிலைமபிச்சிவிக்கிறவர்களென்றும், மழைபெய்து கொடாமையாலே பயிர்கள் சேதம் அடைய, அவர்கள் முழுப்பேரும் பட்டினியால் வருந்த வேண்டியிருக்கிறார்கள் என்றும் அவர்கூறலாயினர்.

## கோட்டுவிற்பனவு விளம்பரம்

இல. 6290

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட்கோடு

1. கரம்பன், (இப்போடு கொழும்பு) ரி. விசுவலிங்கமும் பெண்  
2. ஷை இராசலட்சுமியும் வழக்காளிகள்.  
சரவணை இலங்கைநாதர் பாலசுப்பிரமணியம் எதிராளி.  
யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட்கோட்டு 6290-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னாலு விபரிக்கப்படுகின்ற தண்டிக்கானிகள் 1951-ம் ஆண்டு வைகாசிமாதம் 11-ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை முற்பகல் 10 மணி தொடக்கம் அந்தந்தக்காணிக்குள்ளிருந்து பிரசித்தவலத்தில் விற்கப்படும்.  
தீர்வைத்தொகை ரூபா 1155. இதில் ரூபா 875-க்கு 12-1-50 தொடக்கம் 26-5-50 வரைக்கும் வருடமொன்றுக்கு தூற்றுக்குப் பன்னிரண்டு வீத வட்டியும், அதன்பின் முழுத்தொகைக்கும் 26-5-50 தொடக்கம் கொடுக்கும்வரைக்கும் 5 வீத வட்டியும் கொட்டுச்செலவு ரூபா 190-65.

காணிகளின் விபரம்:

1. ஊர்காவற்றறை கோயிற்றற்று சரவணை இறை பீக்குளியவல் கேணிக்கரை வெள்ளடை கேணிக்கரை தெற்குக் கலட்டியும், இயங்கன்கலடும். நெற்பரப்பு 18½. எல்லை, கீழ்க்கு: பளனி நாகனாதரின் உரிமைக்காரரும் பங்காளரும், வடக்கு: பளனி நாகனாதர்பெண் சுந்தரி அம்மாவும் பங்காளரும், மேற்கு: கேணியும் நகலிங்கம் கைம்பெண் சிவபாக்கியமும், தெற்கு: முத்தி கந்தையா. இடங்கலிற் சொரியலாய் அரைவாசி.  
2. சரவணை இறை யாளி வரவையும், யாளி வரவைக்கலடும். நெற்பரப்பு 10-ம், கிணற்றில் அரைவாசியும், தென்னைகள், பனைகள், செய்யபிர், வான்பயிர்களும். எல்லை, கீழ்க்கு: வாய்க்காலும் காசிப்பிள்ளை சுப்பிரமணியமும், வடக்கு: வேலுப்பிள்ளை பெண் சின்னத்தங்கம், மேற்கு: காசிப்பிள்ளை மகன் முத்தாச்சி, தெற்கு: வயித்திலங்கம்பெண் தங்கம்மாவின் உரிமைக்காரர். இடங்கலும் வேலுப்பிள்ளை சின்னத்தங்கத்துக்குரிய வடக்கெல்லையில் இருக்கிற, கீழ்க்கெல்லைப்பக்கமாக இக்காணியில் இருந்து வடக்குஒழுங்கைக்குப் போக்குவரவுசெய்யும் காணுமுடி அகலக் கொண்டஒழுங்கையும்.

ஆ. ச. கந்தையா  
காரைக்கர், A. S. Kandiah  
4-4-51. கொம்பிஷனர்.

யாய் நடந்துகொள்ள வேண்டுமென்பது தெளிவாகின்றது.

பிரதப் புதிதாக ஒருபெருந்தொகையாய் இவைகள் பிடிக்கப்பட்டன. இந்த முஞ்சுறுகளில் அரைவாசி மலேரியாவால் வருந்திக்கொண்டிருப்பதை ஆராய்ச்சி காண்பித்தது. உலகமுழுவதிலும் அதிகம் நெடுங்காலமாக மலேரியாபற்றிய ஆராய்ச்சி வைத்தியசங்கத்தின்கருத்தை ஈர்த்த வந்திருக்கிறது. அயனாத்தசகாத் தியங்களிலே எங்கெங்கும் பரந்துகொண்டிருவதும், வருடத்துக்குவருடும் லட்சக்கணக்கானோரைப் பவியெடுப்பதமான இந்தப்பயங்கரநோயை எதிர்த்துப்போராடுதற்குச் சித்திகரமான முறைகளைக் கண்டறிவதற்காகக் குன்றாதணக்கத்துடன் ஆராய்ச்சிசெய்யப்பட்டிருக்கிறது.

இதுவிஷயமாய்ச் செய்யப்பட்டுள்ள பிரமாதமானவேலை, முந்திய சர்வதேச சங்கத்தினால் நியமிக்கப்பட்ட மலேரியாநிபுணர்களின் கம்மிறியால் செய்யப்பட்டவேலையாகும். அது 1938-ம் ஆண்டு வெளியிட்ட அறிக்கையிலே, மலேரியாக்காலத்தில் தினமும் 6 கிறேயன் குயினைன் பாவிப்பதானது, அதுவாராமல் தடுப்பதற்கான ஓர் சித்திகரமான பாதுகாப்பாகுமென விதித்திருக்கிறது. மேலும் மலேரியா ஓர்கால் பிடிக்குமிடத்து 5 முதல் 7 நாட்களுக்குத் தினமும் 15 முதல் 20 கிறேயன் குயினைன் அருந்துவது சிறந்த மாற்றமுருந்தாகுமென ஆலோசனை கூறியிருக்கிறது.